VANDAAG

* Gouden Kalf voor Ava & Gabriel p.2
* PVDSA-bezoek: geen concrete resultaten p.3
* Iraakse tanker lost niet op Aruba p.5
* Chang brengt VS alsnog in Davis Cup-finale p.7
* DP-Bonaire pleit voor kwaliteitsverbetering p.13



Ava & Gabriel ...jury prijs...

107E JAARGANG — NO.: 224 DONDERDAG 27 SEPTEMBER 1990

AMIGOE

Prèkè

Noticiero: Van de regen in de drip

CHINA: NIMMER GEWELD

Baghdad dreigt met ophanging voor hulp bij onderduiken

Irak: geen voedsel voor buitenlanders

BAGHDAD/AMMAN - Alle buitenlanders in Irak zullen met ingang van 1 oktober geen levensmiddelen meer krijgen. Dat is woensdag in goed geïnformeerde bronnen in Baghdad vernomen. Volgens de bronnen heeft de minister van Buitenlandse zaken van Irak, Tareq Aziz, het Internationale Rode Kruis al begin september meegedeeld dat buitenlanders met ingang van oktober zullen worden afgesneden van de eerste levensbehoeften. Van Iraakse zijde is officieel verklaard dat men niet bang hoeft te zijn voor het ophangen van buitenlandse diplomaten die de namen niet vrijgeven van burgers die in hun ambassade hun toevlucht hadden gezocht. De Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken James Baker heeft onthuld dat dit dreigement was gebezigd door Baghdad.

De ambassadeur van Vietnam bij de Verenigde Naties in Genève, Hoan Tran, deelde woensdag mee dat Irak had duidelijk gemaakt dat de ruim zestienduizend Vietnamezen op Iraaks grondgebied vanaf 1 oktober geen voedsel meer zullen ontvangen. De speciale vertegenwoordiger van de Verenigde Naties voor humanitaire hulp in het Golfgebied, prins Sadruddin Agha Khan, schatte het aantal buitenlanders in Irak en Kuwayt - voornamelijk Arabische en Aziatische arbeiders - onlangs op ongeveer twee miljoen.

JORDANIE

Jordanie maakte woensdag bekend de vliegverbindingen met Irak te zullen verbreken na de afkondiging van een luchtblokkade dinsdagavond door de Veiligheidsraad van de VN. De verklaring, uitgegeven door de Jordaanse minister van Buitenlandse zaken Marwan Qassem in New York, volgde op de aankomst van twee Iraakse vliegtuigen woensdag in Amman. Met de toestellen van Iraqi Airways arriveerden onder anderen enkele uitgewezen Westeuropese diplomaten in de Jordaanse hoofdstad.

India kondigde woensdag aan zeker nog twee vliegtuigen naar Irak te zullen sturen om zieke onderdanen op te halen. Aan de VN zal om toestemming voor een eventuele voortzetting van de luchtbrug worden gevraagd, aldus een regeringswoordvoerder.

Een verzoek van de Britse regering om enkele stafleden van de Britse ambassade in Kuwayt via Baghdad naar huis te laten gaan werd door de Iraakse autoriteiten afgewezen, zo meldde een regeringswoordvoerder in Londen.

Sovjet-minister Sjevardnadze zat de bijeenkomst van de Veiligheidsraad dinsdag voor. Irak reageerde woensdag furieus op de toespraak welke Sjevardnadze heeft gehouden in de VN, waarbij hij irak in harde bewoordingen dreigde met mogelijke militaire acties van VN-zijde wanneer de economische sancties niet het gewenste effect (Irak uit Kuwayt, buitenlanders vrij) zouden sorteren. In een verklaring, uitgegeven door het officiele Iraakse persbureau INA, werden de Sovjets ervan beticht zich te hebben laten omkopen door de Amerikanen en de oliesjeiks.

De Britse minister van Buitenlandse zaken Douglas Hurd zei woensdag in New York dat nieuwe resoluties van de Veiligheidsraad voorlopig niet nodig zijn. Volgens hem moet nu eerst de uitwerking van de afgekondigde sancties worden afgewacht. Hij sloot gebruik van geweld in de naaste toekomst echter niet uit.

CHINA

De Chinese minister van Buitenlandse zaken Quian Quichen daarentegen beklemtoonde dat voor zijn land "het gebruik van geweld, onder welke noemer dan ook, niet aanvaardbaar is". China is een van de vijf permanente leden van de Veiligheidsraad die middels vetorecht resoluties kunnen tegenhouden.

De Amerikaanse minister van Defensie Dick Cheney verklaarde woensdag in Washington dat zijn regering de luchtblokkade niet met militaire middelen wil afdwingen. Amerikaanse militaire functionarissen maakten bekend dat de VS voor het eerst sinds 1974 een vliegdekschip de Perzische Golf zullen laten binnenvaren. De Independence, met meer dan zeventig vliegtuigen aan boord, zal naar verwachting binnen een week de Golf bereiken.

VLUCHTELINGEN

Hulpverleners in Jordanie hebben woensdag een dringende oproep gedaan om de evacuatie van ongeveer 35.000 Aziaten, die in Jordaanse vluchtelingenkampen verblijven, te versnellen. Volgens de hulpverleners zal de naderende winter de ellende van de vluchtelingen vergroten. Onder normale omstandigheden kan de temperatuur in de Jordaanse woestijn half oktober teruglopen naar vier graden Celsius en in november naar min vier graden Celsius.

Westerse diplomaten in Baghdad hebben donderdag gezegd dat het Iraakse ministerie van Buitenlandse zaken diplomaten de verzekering heeft gegeven dat zij niet opgehangen zullen worden als zij weigeren om de Iraakse regering de namen te geven van landgenoten die hun toevlucht in een ambassade hebben gezocht.

DREIGEMENT

De Amerikaanse ambassade had evenals de meeste Westerse diplomatieke posten deze week dinsdag een nota ontvangen waarin de Iraakse regering vroeg om die namen te geven. De VS en andere landen verklaarden elke medewerking daaraan te zullen weigeren. Uit de nota bleek niet meteen wie met ophanging werden bedreigd: de diplomaten of de vluchtelingen. De nota verwees naar een recent decreet van 26 augustus waarin de doodstraf werd ingevoerd voor mensen die buitenlanders verborgen houden. Het decreet leek alleen bedoeld voor Kuwayt waar buitenlanders verborgen worden gehouden door andere buitenlanders en Kuwayti's.

Sommige waarnemers brengen de nota in verband met het vertrek van Saadoun Shakr als hoofd van de inlichtingendienst die verantwoordelijk is voor veiligheidsaspecten van het buitenlandse beleid, inclusief de politiek ten opzichte van Iraakse dissidenten buiten het land. Shakr zou in de functie zijn benoemd nadat de halfbroer van president Saddam Husayn, Barzan, de regering enkele malen in grote verlegenheid had gebracht door onder meer op eigen houtje opdracht te geven voor aanslagen in het buitenland waaronder Kuwayt. Barzan zou om die reden naar Geneve zijn weggepromoveerd om daar ambassadeur bij de Verenigde Naties te worden.

Ben Bella terug naar Algerije



■*BARCELONA - De voormalige verbannen Algerijnse president Ben Bella (midden) omhelsde een lid van de Beweging voor Democratie in Algerije voordat hij aan de terugreis begon naar Algerije. Hij was indertijd de eerste president van Algerije en werd afgezet in 1965 door zijn minister van Defensie. Sinds 1981 woonde hij in Europa.*
(AFP-satellietfoto)

Van den Broek over Golf-crisis:

Niet weglopen voor uiterste consequenties

NEW YORK - De Nederlandse minister van Buitenlandse zaken drs Hans van den Broek heeft de internationale gemeenschap opgeroepen nu al te gaan nadenken over het gebruik van geweld tegen Irak als de economische sancties niets uithalen of Irak opnieuw agressie pleegt.

Hij verklaarde woensdag in New York tegenover journalisten dat men "niet moet weglopen voor de uiterste consequenties" als met vreedzame middelen geen politieke oplossing van de Golfcrisis kan worden bereikt". Het Handvest van de Verenigde Naties biedt de mogelijkheid om verder te gaan dan een embargo door een land-, zee- en luchtblokkade. Nu al moet worden nagedacht over de situatie die ontstaat als "Irak onverhoopt niet zonder geweld tot inkeer kan worden gebracht".

Met alle nadruk op de economische middelen die nu worden aangewend moet men, aldus minister Van den Broek, "bereid zijn zich op het ergste voor te bereiden" en dat Irak ook laten weten.

Kennelijk doelend op Iraakse dreigementen aan het adres van Saudi-Arabie en Israel, meende minister Van den Broek dat geweld in het Midden-Oosten ook kan losbarsten door "onuitgelokte agressie van Irak". In dat geval is sprake van legitieme zelfverdediging, waarvoor het aangevallen land de hulp van anderen kan inroepen.

In zijn toespraak tot de Algemene vergadering van de VN had de minister zich iets voorzichtiger uitgedrukt.

In India doden bij protest tegen kastewet

NEW DELHI - In de Noordindiase stad Jammu zijn woensdag drie doden en tien tot twaalf gewonden gevallen doordat de politie het vuur opende op betogers tegen een plan van de regering om meer banen te reserveren voor lagere kasten Hindus. In New Delhi stak zich opnieuw een student in brand uit protest. In de afgelopen week hebben zich negen van deze gevallen voorgedaan, waarvan een met dodelijk afloop.

Campagne begint 7 november

Haïti: eerste stembusronde op 16 december

HAITI - De eerste ronde van de verkiezingen op Haiti voor een president, een nieuw parlement en provinciale en gemeentelijke vertegenwoordigers is vastgesteld op 16 december. Dit is woensdag meegedeeld in een verklaring van de onafhankelijke voorlopige kiesraad.

De verkiezingscampagne duurt van 7 november tot 14 december, en de kiezers zullen zich van 5 tot 26 oktober voor de stembus kunnen laten registreren. Kandidaten kunnen zich tussen 6 en 16 oktober inschrijven en de kiesraad heeft tot 29 oktober de tijd om zich uit te spreken over eventuele ingebrachte bezwaren tegen een kandidatuur.

Krachtens de in maart 1987 met grote meerderheid aangenomen grondwet zijn de aanhangers van de dictatorsfamilie Duvalier, die jarenlang Haiti in de greep had, uitgesloten van het passieve kiesrecht.

Strijd Canadese indianen voorbij



■*OKA - Na tweeëneenhalve maand is een einde gekomen aan de confrontatie tussen Mohawk indianen en de Canadese overheid in en bij Oka. De indianen hebben zich gewapenderhand verzet tegen plannen om in hun reservaat een golfbaan aan te leggen met het oog op de toeristen. De indianen die zich tot heden toe nog niet hadden overgegeven deden dit woensdag en werden gevangen genomen en afgevoerd.*
(AFP-satellietfoto)

In Algiers

Honderd gevangenen ontvlucht

ALGIERS - Meer dan honderd Algerijnse Moslimactivisten zijn woensdag ontsnapt uit een gevangenis in Blida op vijftig kilometer ten zuiden van Algiers.

Een deel van de ontsnapte activisten zat vast wegens een bloedige aanslag op een rechtszaal in januari. Dat heeft het Algerijnse persbureau APS bekendgemaakt. Het persbureau meldde dat de gevangenen in de ochtendschemering wisten te ontsnappen. Drie van hen zijn inmiddels weer opgepakt. Volgens APS zijn vijftien van de honderd ontsnapte gevangenen betrokken geweest bij de aanslag op de rechtbank waarbij in januari drie mensen om het leven kwamen.

Bloedbad op landgoed buiten Cali

Politie: afrekening tussen drugskartels

CALI - Het bloedbad op een landgoed buiten de Colombiaanse stad Cali waarbij zeker negentien mensen zijn omgekomen betekent volgens de politie dat de drugskartels van Colombia hun onderlinge oorlog hebben hervat. Een groep van zo'n dertig man zaaide dood en verderf op het landgoed Villa de Legua, dat omschreven wordt als zeer luxueus.

De finca ligt op een kwartier afstand van Cali, waar een van de twee drugskartels is gevestigd. Het andere is het Kartel van Medellin. Kolonel Guillermo Millan Bautista als commandant van de politie van Cali onthulde het bloedbad. Het treffen deed zich voor terwijl twee elftallen aan het voetballen waren. In verschillende auto's werden de bendeleden aangevoerd die tot bij het landgoed konden komen omdat zij zich hadden verkleed als soldaten. Daar begonnen zij te schieten, ook op de voetballers die bezig waren met een partijtje voetbal op het sportcomplex dat hoort bij het landgoed. De voetballers wisten er allemaal zonder kleerscheuren vanaf te komen. Degenen die op een kleine tribune zaten om de wedstrijd te zien waren het doelwit van de operatie. Dat waren er een kleine dertig mensen.

Bij de politie wist men niet te vertellen wie de eigenaar is van deze finca. Wel had men vastgesteld dat het een zeer duur complex is. Er werden 23 voertuigen die men in het complex aantrof in beslag genomen. Volgens de politie kwamen de bendeleden uit Medellin en was het een wraakneming van het Kartel van Medellin. Onder de doden echter was niemand die op een lijst van verdachte persoonlijkheden voorkwam. Alle slachtoffers waren werknemers van de finca.

In verband met het bloedbad heeft de politie later vier arrestaties verricht. Zij hebben bekend dat zij gecontracteerd waren door Pablo Escobar Gaviria, de leider van het Kartel van Medellin. Zo meldde het dagblad El Espectador, dat zich beroept op goed ingelichte bronnen.

Ondertussen zijn ontvoeringen aan de orde van de dag. Daarbij mikt men op 'draagkrachtige figuren of mensen met grote bekendheid. In totaal zijn er recentelijk ook zeven journalisten ontvoerd. Het gemiddelde aantal ontvoeringen is opgelopen tot drie per dag.

Chili in Rio-groep



■*QUITO - President Patricio Aylwin van Chili toonde zich tijdens een persconferentie aan het slot van zijn bezoek aan Ecuador gelukkig over het feit dat zijn land toegelaten wordt tot de Groep van Rio, een samenwerkingsverband van een aantal Latijnsamerikaanse landen. Hij maakte duidelijk dat Chili niet denkt aan het sturen van troepen naar de Golf.*
(AFP-satellietfoto)

PIKA

Slip of the pen...

VAN VERSCHILLENDE kanten zijn er zorgen ontstaan om het Coromoto College.
De arme kindertjes kunnen niet naar school.
De ouders zitten met de handen in het haar.
De personeelsleden zijn gestressed.
De vakbond Sitek en het Rooms Katholiek Schoolbestuur zien hun kans schoon om wederzijdse conflicten uit te vechten.
De politici gebruiken de school om hun medemenselijkheid aan te tonen.
Van alle kanten worden de media bestookt met meningen, standpunten, oordelen en vooroordelen.
Een ieder maakt zich zorgen over de trieste omstandigheden van de school. De verwarring lijkt dan ook toe te slaan onder de betrokkenen. In een brief van de fractieleider van de Democraten, sprak Raymond Bentoera vanmorgen over:
De oudercommissie van het **COROMORTO College.**

Op Antillen-route:
KLM gaat stoelen-capaciteit vergroten

WILLEMSTAD —De KLM gaat zijn stoelcapaciteit op de Antillen/Aruba-route opvoeren met 15%. Deze luchtvaartmaatschappij, die nu al - in totaal - circa 20 wekelijkse vluchten uitvoert naar Oranjestad, Willemstad en Philipsburg, heeft onlangs een verzoek bij de Antilliaanse overheid ingediend om de tarieven met 7 procent te kunnen verhogen. Een antwoord kwam nog niet binnen. "We wachten in spanning af en hopen echt spoedig een gunstige reactie te zullen krijgen," verklaarde KLM- marketing manager in bet Caribisch gebied, Willem Hondius, vandaag aan de Amigoe. De verhoging zal indien goedkeuring komt ingaan per 1 oktober.

Ook de ALM diende een verzoek tot tariefsverhoging in, maar dan van 12%, verklaarde onlangs directielid Philip Martis aan deze krant. Die verhoging is dringend nodig in de sterk gestegen exploitatiekosten als gevolg van de brandstofprijsstijgingen te kunnen dekken. Ook de ALM hoopt van harte dat men groen licht zal krijgen.

De KLM zal hoe dan ook het aantal vluchten uitbreiden. Dat geldt vooralsnog overigens alleen voor Aruba en Curaçao, alsook voor de vluchten die via Willemstad doorgaan naar Middenamerikaanse bestemmingen. St Maarten zal voorlopig een maal per week worden aangedaan met een 747- toetsel. In juni 1991 zal een extra vlucht via Curaçao/Aruba naar Midden Amerika gaan, waardoor het aantal toeneemt tot negen per week. In december 1990 zal een extra vlucht (met een DC-10) wordt toegevoegd aan het de Aruba- Curaçao- Amsterdamroute. Die vlucht is trouwens permanent.

Tijdens de zomer van 1991 zullen drie extra vluchten worden uitgevoerd waarvan twee in de zomerpiekmaanden (juli en augustus).

De KLM zal hiermee het stoelcapaciteit in de zomer en de winter willen vergroten met 15%, zo deelde Willem Hondius mee.

Noticiero veroordeeld tot waarheid

WILLEMSTAD —Rechter mr E van der Poel heeft vanmorgen bepaald dat het dagblad Noticiero - per direct - een rectificatie moet plaatsen voor het artikel dat op 20 juli is verschenen over een Venezolaanse dansgroep. De zes dames die deel uitmaakten van die groep voelden zich beledigd door de uitlatingen als zouden zij venerische ziekten verspreiden op Curaçao door naast hun dansshow, nevenactiviteiten te ontplooien in de prostitutie.

De gedaagde, mr L.J. Franklin, die zijn verdediging uitsprak voor 'Publicashon Noticiero N.V.' en de hoofdredacteur van het blad Rigoberto Galan Melendrez, zei twee weken geleden dat het artikel was geplaatst in het belang van de volksgezondheid.

Mr Franklin bracht tijdens de behandeling al een tweeslachtig betoog naar voren waarin hij enerzijds beweerde dat het artikel waar was (de enige aangevoerde bron was een ceremoniemeester van de nachtclub waar de dansgroep had opgetreden) en anderzijds zei hij dat het kort geding onnodig was: de Noticiero had al een rectificatie geplaatst op 31 augustus. De "rechtzetting" hield echter niet meer in dan een ontkenning van het artikel.

Advocaat Chester Peterson voerde toen al aan dat een rectificatie meer betekent dan het ontkennen van de inhoud van het artikel. Hij eiste dat alsnog een herziening van het artikel, opgesteld volgens de wensen van de danseressen" zou worden opgenomen.

Rechter van der Poel is aan die eis tegemoetgekomen:

"De gedaagden hebben op de zitting niet gepoogd de juistheid van het artikel aannemelijk te maken", aldus van der Poel die er vanuit gaat dat 'een ceremoniemeester' als bron, niet voldoende is als basis voor een verhaal dat veel sensatie heeft teweeggebracht.

"Met de publicatie hebben gedaagden kennelijk het oogmerk gehad om eiseressen te beledigen. De beschuldigingen mochten immers niet zonder meer voor waar worden gehouden en de gebezigde bewoordingen zijn voor de danseressen uiterst grievend", concludeerde de rechter.

Van der Poel vindt dat de volksgezondheid niet is gediend met ongefundeerde beschuldigingen en zeker niet op de wijze zoals gedaagden hebben gedaan.

Vandaar in het vonnis dat onmiddellijk rectificatie eist in de eerstvolgende editie van Noticiero. De voorgeschreven tekst, die op de voorpagina moet worden aangekondigd:

De danseressen geen 'drip' hebben,

Dat Noticiero en de hoofdredacteur geen bewijzen hebben voor hun verhaal en op grond daarvan moeten de beschuldigingen en insinuaties aan het adres van de danseressen worden ingetrokken.

De krant en de hoofdredacteur hebben geen enkel bewijs dat de danseressen die 'drip' noch een andere venerische ziekte hebben, zich hebben geprostitueerd door te slapen met mannen tegen betaling.

Wordt de rectificatie niet geplaatst dan moet de gedaagde aan ieder van de zes eiseressen 500 gulden betalen voor elke dag dat deze herziening niet wordt geplaatst. Bovendien draait de gedaagde op voor de proceskosten van ruim 800 gulden.

AGENDA CURAÇAO

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS
voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 82344, 82412 en 82947; Montagne Abao: tel.: 673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht): tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17, kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster Botermans, tel.: 72682.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15, tel.: 44231/44232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Liket, tel.: 80139, pageboy 027-053 b.g.g. 43838.
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141, tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Liket, tel.: 80139.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere woensdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
Fontein 35, tel.: 648077: open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Van Herwijnen, tel.: 642798 b.g.g. 601760.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda
Paradeis, F.D. Rooseveltweg 46-B, tel.: 89676/89808.

Punda
Plasa, De Ruyterkade 36, tel.: 615545/ 615519.

DIVERSEN

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

****

Breedestraat(P) rond eeuwwisseling



WILLEMSTAD — De Breedestraat te Punda rond het einde van de 19de eeuw. Het hart van de stad vertoont nog geen enkel teken van toerisme. Het stadsdeel was nog van en voor de Curaçaonaar voor wie het in die tijd niet ongebruikelijk was om blootsvoets door de straten te lopen.

Het midden van de foto toont de tramrails die destijds door de Heerenstraat, Breedestraat richting Waaigat liepen. De paardetram deed toen dienst als vervoermiddel door deze straten van Punda.

Gouden kalf voor De Rooy, De Palm
Speciale juryprijs voor Ava & Gabriel

= door Jos de Roo =

UTRECHT/WILLEMSTAD — Op de tiende Nederlandse Filmdagen in Utrecht heeft de jury de speciale juryprijs toegekend aan de film 'Ava & Gabriël' van de Antilliaanse regisseur Felix de Rooy. De jury noemde met name de technische kwaliteit van de film en het goede spel tot in de bijrollen.

De toekenning van de Gouden Kalveren werd in Nederland live door de televisie uitgezonden, zodat heel Nederland getuige kon zijn toen een dolgelukkige Felix de Rooy en Norman de Palm het Gouden Kalf in ontvangst namen. De jury onder voorzitterschap van Wim Verstappen vond 'De avonden' de beste film. De speciale juryprijs die Felix de Rooy en Norman de Palm ontvingen, is een prijs die de jury toekent aan een film die opvalt, maar die buiten het rijtje prijzen valt van de beste film, acteur, actrice enzovoorts. De toekenning van deze prijs aan Ava & Gabriël kwam in de Nederlandse film wereld als een volslagen verrassing.

NEGATIEF

De professionele filmjournalisten waren zeer negatief geweest over de film. Trouw noemde 'Ava & Gabriël' in het rijtje films van 'onnozelaars die proberen het buskruit uit te vinden. Felix de Rooy waagde met 'Ava & Gabriël' zijn zoveelste overstap van het theater naar de film en verdwaalde weereens tussen beide kunstvormen'. De Volkskrant had slechts twee woorden over voor de film: 'amateuristische aanstellerij'.

Het blad 'Onze Wereld' dat zich speciaal richt op de derde wereld schreef: 'De kleine, kleurbewuste gemeenschap op Curaçao in het jaar 1948 vormt het décor voor het drama rondom een Surinaamse schilder die de jonge onderwijzeres Ava, verloofd met de blanke hoofdinspecteur van politie, als zijn model voor een zwarte madonna uitkiest. Dat kan dus nooit goed aflopen. Ondanks mooie beelden wordt er helaas onvoldoende spanning opgebouwd om de intriges tot het einde toe ademloos te volgen'.

MADONNA

Een verdere motivatie voor de negatieve oordelen gaven de recensenten in de kranten niet, maar navraag leerde dat men vooral vond dat de film geen thematische eenheid vormde, omdat het liefdesverhaal nodeloos werd onderbroken. Als voorbeeld van de slechte dramatische eenheid werd mij genoemd de ongemotiveerde haat van de bisschop tegen een zwarte madonna.

Maar voor ieder die iets van de koloniale situatie weet, is die haat een ogenblikkelijk herkenbare haat tegen alles wat niet uit Europa stamt, zodat dit niet verder gemotiveerd hoeft te worden. Vanuit dit oogpunt is de thematische eenheid van de film heel sterk: 'Ava & Gabriël' toont het kolonialisme.

Een blanke koloniale bovenlaag die in zijn waanwijsheid denkt het centrum en de norm van alle dingen te zijn, met daarnaast het eigenlijke (volks)leven dat een beetje de spot drijft met wat er in Fort Amsterdam gebeurt. Dat eigene toont de film in allerlei variaties, van burenruzies tot en met magie. Het verhaal van 'Ava & Gabriël' is in feite het gedramatiseerde verhaal van de vader van Felix de Rooy, René de Rooy. In 'Verworpen Vaderland', dat jaren na zijn dood als feuilleton in de Amigoe verscheen, beschreef de Surinamer René de Rooy zijn komst als leraar op Curaçao en zijn enthousiasme voor de eigen cultuur van de Antillen.

Hij kwam in conflict met de clerus en vertrok. De schilder Goedbloed in de film komt ook uit Suriname, is ook enthousiast voor het eigene van Curaçao, komt ook in conflict met de clerus en gaat dood. Niet voor niets is de film ook opgedragen aan René de Rooy. Zelfs de muziek is voor een deel van hem, hij was een van het driemanschap Julio Perenal, waarvan de muziek in de film wordt gebruikt.

'Ava & Gabriël' is terecht bekroond en de Nederlandse filmwereld mag eigenlijk heel blij zijn dat Wim Verstappen voorzitter van de jury was. Door zijn Antilliaanse jeugd was hij in staat het thema van de film te zien, waar de Nederlandse filmpers ziende blind is geweest.

Het is te hopen dat het Gouden Kalf een grote stimulans is voor Felix de Rooy en Norman de Palm. Na de Nederlandse première verklaarde Norman de Palm dat zij voorlopig geen films zullen maken, omdat de financiële risico's te groot zijn. De film heeft hen opgezadeld met een schuld van een paar ton. 'Maar,' zo zei Norman de Palm, 'als die schuld weg is en er ontstaat een overschotje, dan wordt de zin om een film te maken misschien weer groter'.

TWEEDE HORECABEURS ITC
Minister Chucho Smits:
Belangrijke rol Curaçao in internationale handel

WILLEMSTAD — Horex t'ei pa keda! Horex is hier om te blijven, met deze woorden opende de minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid, drs Chucho Smits, gisteravond de tweede Internationale horeca vakbeurs HOREX'90 in het ITC, die tot zondag aanstaande zal duren.

In zijn openingsrede besprak de minister de rol die is weggelegd voor Curaçao in de internationale handel. "Vanaf mei 1988 is het economische beleid van het kabinet-Liberia erop gericht om, in samenspraak met de besturders van Curaçao, meer inhoud te geven aan de functie van dit eiland als schakel in de internationale handel. In nauwe samenwerking met vertegenwoordigers van het lokale bedrijfsleven worden contacten gelegd en initiatieven ontplooid om deze rol van Curaçao uit te dragen in alle delen van de wereld."

Smits memoreerde de delegaties die onlangs de verschillende continenten hebben aangedaan en nog gaan aandoen. De delegatie van Curaçao Inc. die naar het Verre Oosten (Zuid Korea) is geweest en op de terugweg belangrijke besprekingen heeft gevoerd in Nederland en België. Een andere delegatie is naar Guyana voor besprekingen. Hijzelf was maar net terug van een reis naar Caracas. En volgens hem mogen er ook resultaten verwacht worden van de eerste contacten die zijn gelegd met Amerikaanse investeerders.

Hij benadrukte in zijn toespraak de initiërende rol die is weggelegd voor de particuliere sector. "De rol van de overheid is belangrijk, doch van ondersteunende aard."

Verder feliciteerde de minister de organisatie van de beurs, waarvoor een toenemende belangstelling bestaat uit de hele regio en daarbuiten. "Zij hebben een solide basis gelegd voor een daadwerkelijke beurstraditie op Curaçao." Hij wenste Van der Aart & Herlaar Organization & promotion N.V. veel succes met het organiseren van toekomstige beurzen.

Dominicaanse consul vertrekt



WILLEMSTAD— De consul-generaal van de Dominicaanse Republiek, Federico Camacho, heeft onlangs afscheid genomen van premier Maria Liberia. Hij vertrekt binnenkort naar Mayaguez (Puerto Rico) waar hij evenzo consul wordt. Wie hem opvolgt wordt in het onderschrift niet vermeld.



Contract Feffyk met Caris:
Indo-project helpt 125 schoonmakers aan werk

WILLEMSTAD — Caris Uitzendbureau zal in de toekomst 125 Curaçaose schoonmakers in dienst nemen. Door middel van een project in samenwerking met Feffijk, de Dienst Arbeidszorg en Sede Antiya, wordt aan vijf groepen van 25 werklozen een cursus gegeven, waarna deze mensen kunnen worden ingezet voor het uitzendbureau.

Voor vele huisvrouwen en bedrijven is het een probleem om geschikt en gemotiveerd huishoudelijk personeel te krijgen. Vaak wordt daarom in het buitenland gezocht om hulp, hetgeen rechtstreeks indruist tegen het werklozenbeleid.

Het uitzendbureau Caris, dat er is om werklozen aan een baan te helpen wil daarom een oplossing zoeken op Curaçao in plaats van mensen aan te trekken uit bijvoorbeeld Santo Domingo, Colombia en Jamaica. Het uitgangspunt dat daarbij wordt gehandhaafd, is dat het uitzendbureau zoekt naar 'the right person at the right place'.

Gistermiddag hebben het Feffyk, de Dienst Arbeidszorg, Sede Antiya en het uitzendbureau het contract ondertekend om het cursusproject met de naam 'Indo' aan te gaan. Het Feffyk geeft de cursussen, de andere twee stichtingen financieren het project en het uitzendbureau zal de mensen na afloop in dienst nemen.

De cursus zal zeven weken duren. De cursus bestaat uit acht dagen om de leerlingen te motiveren, zeven dagen theorie, ruim twee weken praktijk, drie dagen eindevaluatie en twee dagen voor werkvergaderingen.

De cursisten zullen per maand een salaris van 750 gulden verdienen.

■*Het Indo-project waarvoor gistermiddag is getekend, levert 125 banen op voor schoonmakers van Curaçao. Op de foto staan mej. Mavis Helmeyer, directrice van het lokale uitzendbureau Caris N.V, samen met Frits Parabirsingh van de Sede Antias.*

500.000 Gulden in ijblokjesfabriek

WILLEMSTAD — Otto Senior N.V. ('Ritz') heeft recentelijk NAf.500.000,- geïnvesteerd in een nieuwe ijsblokjes-fabriek. Dit, als gevolg van de enorme vraag naar de 'blauwe' ijszak, bekend als 'saku jumbo'. (ofwel grote zak)

Het betreft hier een gigantische machine, die de productie- capaciteit naar 77.000 pond ijs per dag zal opvoeren.

In verband hiermee, zal het distributienet worden uitgebreid en zal er meer personeel moeten worden aangenomen voor werk in de nieuwe fabriek. Het gehele productie-proces van ijsblokjes wordt met de nieuwe machine volautomatisch. De nieuwe fabriek zal binnen drie maanden operationeel moeten zijn, zo maakt Otto Senior- directeur, D. Serphos bekend.

Statendelegaties Antillen en Aruba bezoeken Suriname

WILLEMSTAD/ORANJESTAD — Op uitnodiging van het parlement van Suriname vertrekken delegaties van de Antilliaanse en Arubaanse Staten vandaag voor een week naar Suriname.

De Antilliaanse delegatie bestaat, evenals die van Aruba, uit elf parlementsleden en de subsitituut-griffier. Dit is woensdag officieel in Willemstad en Oranjestad bekend gemaakt.

In het verleden, toen Suriname nog deel uitmaakte van het koninkrijk en Aruba nog behoorde tot de Nederlandse Antillen, bestond er regelmatig contact tussen de parlementen van Nederland en die van de twee toenmalige overzeese rijksdelen. "Dit was toen zelfs een geïnstitutionaliseerde zaak," zegt de Antilliaanse griffier, mr Carl Grüning. Hij deelde mee, dat het "de wens van Suriname" is het parlementaire contact met de Antillen en Aruba nieuw leven in te blazen. In de Antilliaanse en Arubaanse delegaties die vandaag naar Suriname vertrekken, zijn alle fractieleiders van de in de respectieve parlementen vertegenwoordigde politieke partijen opgenomen.

De reiskosten worden door de Antillen en Aruba betaald, het Surinaamse parlement neemt alle verblijfskosten kosten voor zijn rekening.

De Antilliaanse Statenvoorzitter, drs Rufus McWilliam, verklaarde gisteren voor de Curaçaose tv, dat lang en breed over de uitnodiging overlegd werd voor besloten werd het te aanvaarden. Dat vond onder andere plaats na overleg met Nederland, aldus McWilliam, die zei dat Den Haag kennelijk hoop koestert dat de Antilliaanse en Aruba Staten een soort brugfunctie zou kunnen bekleden tussen Nederland en Suriname. "Misschien kunnen wij zaken aankaarten die niet aangekaart kunnen worden wanneer Nederland en Suriname direct aan tafel zitten," aldus McWilliam.

Over de onderwerpen die besproken zullen worden wilde McWilliam tijdens het interview niet uitwijden. "Met de huidige snelheid waarmee berichten verspreid worden, wordt hetgeen ik hier zeg de wereld ingestuurd vóór we vertrokken zijn en dat is de bedoeling niet," zei de preases van het parlement van de Antillen. Hij beloofde na terugkeer de nodige inlichtingen te zullen verstrekken.

VANDAAG BEKENDMAKING VERHOGING
Ook op Bovenwinden stijgen prijzen
PDVSA-overleg levert niets concreets op

WILLEMSTAD — De regering van de Nederlandse Antillen en de eilandelijke overheid zullen vanmiddag om drie uur de nieuwe brandstofprijzen voor Curaçao en Bonaire bekend maken. De herziene prijzen zullen drastisch verhoogd zijn. De minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid, drs Chucho Smits bevestigde voor de Amigoe het feit dat de brandstofprijzen een forse verhoging zullen vertonen. Een delegatie bestaande uit top-functionarissen van de Venezolaanse staats-oliemaatschappij, PDVSA, heeft gisteren met onder andere premier Liberia Peters vergaderd. De vergadering leverde geen concrete resultaten op. Wel werden er afspraken gemaakt om in de nabije toekomst tot een formule te komen die de eilanden van de Antillen van voordeel zal zijn.

Zoals de Amigoe reeds gisteren berichtte, zullen de brandstofprijzen ingaande 1 oktober aanstaande met forse percentages omhoog gaan. De verhoogde prijzen zullen vandaag bekend worden gemaakt. Een grote toeloop van mensen die van de 'oude prijzen' van gasoline en gas gebruik willen maken, wordt de komende dagen verwacht.

De water- en elektriciteitstarieven zullen met een gemiddelde van 25% verhoogd worden. Momenteel (sinds 1 juli 1990) kost het verbruik van elektriciteit Nafl 22,56. Ingaande 1 oktober zal het Nafl 28.56 gaan kosten. Een verhoging van 6 gulden dus. Het tarief van water zal met 30% verhoogd worden. Sinds 1 juli kost het verbruik van minder dan 10 kubieke meter water Nafl 3,95 per kubieke meter. Ingaande 1 oktober zal dit Nafl 6,50 worden.

Transport brandstof zal ook sterk verhoogd worden. Deze zullen met een gemiddelde van 27% omhoog gaan. Benzine van het type 'regular' zal van 90,6 cent naar 114,07 cent verhoogd worden, terwijl benzine van het type 'unleaded' van 93.7 cent naar 117,07 cent verhoogd wordt. Diesel zal met 20 cent verhoogd worden, van 26,08 cent naar 48,07 cent.

Grote gasflessen, die sinds 1 juli 1990 Nafl 21.10 kosten, zullen ingaande 1 oktober 32.35 gaan kosten. Kleine gasflessen zullen na 1 oktober Nafl 7, 85 kosten. Sinds 1 juli kost een kleine gasfles Nafl 5,60.

BOVENWINDEN

De situatie op de Bovenwindse eilanden is nog erger. Gasoline en kookgas prijzen zijn onbetaalbaar geworden sinds de crisis in het Golfgebied begon. Op Saba kost een liter gasoline van het type regular Nafl 1.39. Vóór 2 augustus kostte het 87 cent per liter. Een grote fles kookgas kostte voor de crisis Nafl 82,00 per fles, terwijl het momenteel Nafl 104,00 per fles kost.

Op St. Maarten kost een liter benzine van het type regular Nafl 1.22, terwijl een grote fles kookgas Nafl 122,49 kost. Verwacht wordt dat de prijzen in de nabije toekomst weer omhoog zullen gaan.

De vertegenwoordiger van Saba in de Staten van de Nederlandse Antillen, Will Johnson heeft een brief aan de Raad van Ministers gericht waarin hij tegen de forse stijging van brandstofprijzen protesteert. Volgens Johnson is de forse verhoging van brandstofprijzen niet te rechtvaardigen. De Bovenwinden importeren hun olieprodukten vanuit Venezuela, Curaçao en Trinidad. Vooral kookgas en gasoline worden vanuit Curaçao geïmporteerd. De transportkosten die ermee gemoeid zijn, maken de verkoopprijzen hoger.

BEZOEK

Een delegatie bestaande uit top-functionarissen van PDVSA en Maraven heeft gisteren een bezoek aan Curaçao gebracht. De delegatie bestond uit de PDVSA-directeur, Mario Rodriguez, en de Maraven-directeur Emilio Abhulamed en onderdirecteur Mauricio Girolamo.

In de middaguren heeft de delegatie met de Raad van Ministers en het Bestuurscollege van Curaçao vergaderd. De vergadering verliep in een zeer positieve sfeer, aldus premier Liberia Peters. De vergadering leverde geen concrete resultaten op, aldus mevrouw Liberia Peters. Zij verklaarde in een gesprek met de Amigoe dat er wel duidelijke afspraken zijn gemaakt. Binnen een week, aldus de premier, kunnen er nieuwe formules verwacht worden. Deze formules zullen dienen om tot lagere brandstofprijzen te komen.

Behilia tegen amnestie-verlening op de Antillen

WILLEMSTAD — Chin Behilia (Nos Patria) stelt zich resoluut tegen de plannen van de regering om amnestie te verlenen aan buitenlanders die illegaal op Curaçao vertoeven. Volgens Behilia is de regering in het verleden vele fouten begaan in haar beleid omtrent de illegaal op het eiland verblijvende buitenlanders.

'Daarom stel ik me resoluut tegen het verlenen van amnestie aan de illegalen. Voordat de regering hun verblijf op het eiland legaliseert, moet er grondig onderzocht worden wat de problemen in de toekomst kunnen worden. Gedraagt een illegaal op het eiland verblijvende buitenlander zich momenteel goed, dan kan hij de autoriteiten nog ontlopen, zoniet wordt hij opgepakt en gedeporteerd. Maar wordt hun verblijf gelegaliseerd, dan zal de gemeenschap hun aanwezigheid zeer zeker voelen', aldus Chin Behilia. Hij heeft een serie vragen hieromtrent aan de regering gesteld.

Romulo Koster (DP):
Overheid moet nu zelf Kodela betalen

WILLEMSTAD — 'Een groot aantal water- en elektriciteitverbruikers worden alweer geconfronteerd met problemen om hun rekeningen te betalen. Vooral de achterstallige waterrekeningen kunnen moeilijk betaald worden, daar de termijn van tien maanden die Kodela heeft gegeven, niet voldoende blijkt te zijn. Deze problematiek wordt verergerd doordat de overheid op onbarmhartige wijze bezig is met het innen van achterstallige belastingen'. Dit verklaart het DP-fractielid, Romulo Koster in een brief aan het Bestuurscollege.

'Alsof deze moeilijkheden niet genoeg waren, wordt het volk met drastisch verhoogde brandstofprijzen geconfronteerd. Dit zal de liquiditeits positie van velen in de gemeenschap op negatieve wijze beïnvloeden', aldus Koster.

Volgens het raadslid zou het voortduren van deze situatie onlogisch zijn. Zelfs de overheid heeft financiële obligaties bij Kodela. Nog erger, de overheid komt haar financiële obligaties bij Kodela niet na. Als gevolg komt Kodela in een moeilijke financiële situatie terecht. Op haar beurt moet het bedrijf de 'arme' consument tot betaling dwingen. 'De Democratische Partij keert deze houding af', aldus Romulo Koster.

Coromoto

WILLEMSTAD —De PNP-fractie maakt zich zorgen over de omstandigheden waarin een aantal scholen verkeert. De fractieleider van de PNP in de Eilandsraad, Donald Hernandez, heeft de Centrale Commissie in een brief benaderd over deze zaak en gevraagd of de commissie een vergadering bijeen kan roepen met de Eilandsraad over het onderhoud van de scholen.

Er bestaat geen twijfel dat de eilandsregering probeerd heeft om de scholen in een acceptabele conditie te houden, maar er is geconstateerd dat verscheidene scholen zich in minder goede staat bevinden.

ORANJESTAD — Op het Plaza Daniel Leo vindt vrijdagavond een treffen plaats tussen twee topbands van Aruba: Papito y su Doble Sabor en Musical Time.

Het geheel vindt plaats in het kader van de Toeristenweek, waarbij ook verschillende stands zullen worden opgesteld. Het programma 'Gobiernu ta Informa', donderdagavond half negen voor TeleAruba staat ook geheel in teken van Toeristenweek en is gewijd aan de Internationale dag van het Toerisme. Vertegenwoordigers uit de toeristenwereld onder leiding van de bewindsman voor Toerisme ing. Eddy Briesen zullen het woord voeren.

Tien km-loop

ORANJESTAD — Ook dit jaar wordt op Aruba een 'Fire Preventieweek' met verschillende activiteiten gehouden, waarbij ondermeer tien kilometer loop.

Deze wordt gehouden op zondag 7 oktober met een start om half zeven 's morgens bij Aruba Beach hotel, via Olde Moien en Sasakiweg langs Esso boulevard naar de brandweer bij de luchthaven. Bij IDEFRE kan men nadere inlichtingen krijgen en inschrijven voor de negen klassen waarin de deelnemers(ster) verdeeld worden.

Voetbal-semifinale:

Jong Aruba meerdere van CDRA

ORANJESTAD — Jong Aruba/Meta corporation bracht in de semifinale-ronde van de AVB-competitie zijn aantal punten op 4, na een 2-1 overwinning op CDRA/Polar.

In deze wedstrijd moest CDRA het met vier invallers doen, nadat in de voorgaande wedstrijd tegen Estrella vier vaste spelers de rode kaart kregen. Darrel Pop opende de score voor Jong Aruba, waarna Ronny Loopstok CDRA op gelijke voet bracht. Het doelpunt dat Jairzinho Tromp in de 39ste minuut in het net joeg, bleek uiteindelijk de matchwinner voor Jong Aruba te zijn. In de semifinale gaat Estrella/Rowigini's aan de kop met zes punten. Gevolgd door Jong San Nicolas/Charlie's Bar vijf punten, Jong Aruba/Meta corporation vier punten en CDRA/Polar drie punten.

Bolas criollas toernooi

ORANJESTAD — 'Riunite Strikers bolas criollas team' organiseert dit weekeinde in Centro di barrio Savaneta het tweede nationale bolas criollas toernooi dat als sponsor Mercurius Trading heeft.

Er wordt deelgenomen door 32 teams die in vier groepen zullen spelen. De wedstrijden worden gespeeld op vrijdag 28 september, zaterdag 29 september vanaf acht uur 's avonds en op zondag 30 september vanaf tien uur 's morgens. De wedstrijden op vrijdagavond zijn: Zeerovers tegen Ball Busters (baan 1) en Cascabel tegen Boogaloo (baan 2) om acht uur; Astros tegen Casibari (baan 1) en Rubies-Hoffi Prikichi (baan 2) om negen uur; Destroyers tegen Rooi Afo (baan 1) en Double Seven tegen Los Compadres (baan 2) tien uur; TCBT tegen Megapowers (baan 1) en Bonbini tegen Eumarlock (baan 2) om elf uur.

ORANJESTAD — Eén van de recente activiteiten van de jongerenvereniging Leo Club Aruba was het plaatsen van twee grote borden met daarop en anti-drugsleuze. De borden werden geplaatst op de hoofdweg Oranjestad / Noord ter hoogte van Wema te Ponton en langs de hoofdweg Oranjestad / San Nicolas ter hoogte van Makuma.

De Leoclub tracht op deze wijze de gemeenschap, vooral de jongeren, bewuster te maken van het drugsgevaar en de jeugd aan te moedigen zich meer te gaan toeleggen op gezonde en positieve activiteiten.

Waarschuwing van Leoclub



AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur **Teenage Mutant Ninja Turtles** (adventure/comedy, 14 jr).

******

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Oduber, tel.: 21780.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119712.

******

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter A.S. Ridderstap, Sta Cruz 362, tel.: 28017.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter M. Cheung via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

******

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft dra L.G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

******

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: **tel.: 38989 (24 uur per dag).**

******

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, **tel.: 115)**

******

FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999). voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

****

TELEARUBA
DONDERDAG: 18.00 Garbage Pail Kids; 18.24 Heman; 18.47 CNN Sports; 19.00 Special: 'AIDS'; 20.00 Telenoticias; 20.30 Gobierno ta informa; 21.00 CNN international news; 21.45 Miniserie: 'Anastatia' (deel 4); 22.35 L.A. Law; 23.30 Sports tonight; 24.00 Crisis in the Gulf; 24.30 Sluiting.

****

DIVERSEN
BONAIRECLUB: 20.30 uur herhaling concert van Vivons en Chantant - San Nicolas.

****

VRIJDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/ 16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (openingstijden): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

****

HET JAPANSE elektronicaconcern Matsushita is volgens The Wall Street Journal in overleg met de Amerikaanse MCA over overneming van dit amusementsconcern. Matsushita zou tachtig a negentig dollar per aandeel willen betalen, hetgeen neerkomt op in totaal 6,7 a 7,5 miljard dollar. Het dagblad beroept zich op bronnen binnen het overleg en meldt dat het lang niet zeker is dat er een overeenkomst tot stand zal komen. Noch Matsushita noch MCA hebben commentaar gegeven.

AFGESTAPT VAN SCHOMMEL-SYSTEEM

Stijging olieprijs tot vijftig dollar per vat catastrofe

Regering: nu vast accijns-inkomen benzine 2,8 miljoen

ORANJESTAD — Het nieuwe accijns-systeem op benzine dat vandaag is ingegaan, garandeert de regering — voor wat betreft de rest van dit jaar — een vast accijnsinkomen van f.2.8 miljoen per maand.

De regering is doodsbang dat de olieprijs, die al bijna veertig dollar per vat is met de mogelijkheid tot tachtig dollar te stijgen, verder blijft oplopen. Onze 'Irak-Kuwait commissie' legde ons uit dat als de prijs al op vijftig dollar komt dit voor Aruba niet een crisis maar een catastrofe zal betekenen. Zo gaf minister van Financiën, Guillermo Trinidad, woensdag te kennen.

TWEE MILJOEN

Naar de bewindsman zei, is de regering al begonnen met het vastleggen van haar uitgaven. Er wordt geen geld uitgegeven aan dingen die niet op de begroting voorkomen en zal hiervan toch moeten worden uitgeweken dan zal de regering eerst naar het parlement gaan. Van de andere kant moeten daarom ook de inkomsten van de regering worden vastgelegd. Vandaar dat overgegaan is van een schommelend accijnssysteem naar een vast accijnssysteem.

Wat er ook gebeurt, stijging of daling van de olieprijs, de vaste accijns op benzine blijft intact, aldus Trinidad. Vorige maand leed de regering volgens het oude accijnssysteem een verlies van ruim een half miljoen florin per week en ruim twee miljoen florin over de gehele maand. 'Je geld verdween door invloeden van buiten waartegen je niets kan doen', zei de bewindsman.

Minister van economische zaken, ing Eddy Briesen, liet horen, dat de stijging van de olieprijs van invloed zal zijn op het Water- en Energiebedrijf, maar dat de regering nog niet beslist heeft of er een verhoging van het water- en electriciteitstarief voor de consument moet komen. Het WEB koopt per jaar voor f.42 miljoen aan stookolie en gasolie en op een begroting van f.90 miljoen, betekent dit dat zo'n 45 procent van de onkosten voor brandstof is. Als de olieprijs en de brandstofuitgave van het WEB blijven stijgen, zal de opbrengst van het WEB niet eens voldoende zijn om stookolie te betalen, aldus minister Briesen.

Hij zei, dat ingaande vandaag de prijzen voor de consument zullen bedragen: autobenzine 123.2 cent (normale benzine), 126 cent premium unleaded benzine; kerosine 87.9 cent en diesel 81.9 cent. In procenten komt dit neer op 23.6 procent verhoging op benzine, 39.37 procent op kerosine en 41.4 procent op diesel. De minister schatte dat een gezin dat normaal gebruik maakt van de auto, nu ongeveer dertig florin meer aan benzine per maand zal gaan betalen.

Briezen sprak de wens uit dat de bevolking meer bewust gaat worden bij verbruik van water, stroom en de auto.

AIDS-informatie

ORANJESTAD — Ondanks het feit dat een verslaggever van de Amigoe niet aanwezig was op de persconferentie die ik na afloop van mijn bezoek aan Aruba heb gegeven, staat er toch een verslag van deze gebeurtenis in de Amigoe van 26 september. Informatie uit de derde hand geeft altijd het risico dat er onjuistheden insluipen; zo ook hier!

1. In de kop staat vermeld dat 'de secretaris volksgezondheid in Nederland Moerkerk' zou hebben gezegd dat de AIDS situatie in Aruba niet alarmerend is. Ik ben secretaris van de Nederlandse AIDS commissie en heb mij onthouden van enig commentaar op het feit dat Aruba tot op heden 12 gevallen van AIDS heeft (en de Nederlandse Antillen 72).

2. Het is onjuist dat er in het Caribische gebied ±2 miljoen mensen door AIDS zijn getroffen. Dat zijn er officieel ruim 5000. Het getal van 2 miljoen is door mij genoemd met betrekking tot het aantal geïnfecteerden met het AIDS virus in de USA.

3. Ik heb niet de verwachting uitgesproken dat 'in de loop van de tijd zeshonderd personen positief besmet zullen zijn'. Op de persconferentie is door leden van de Arubaanse AIDS commissie gesteld dat het werkelijk aantal 'seropositieven' op Aruba wel eens in de orde van grootte van 600 zou kunnen liggen.

DRS H. MOERKERK

(De Amigoe tekent aan dat deze krant door een waarnemer vertegenwoordigd was op de persconferentie. RED.)

Pretoria deel internationale gemeenschap

De Klerk na bezoek VS: apartheid is dood

JOHANNESBURG - Apartheid is dood en Zuid-Afrika maakt weer deel uit van de internationale gemeenschap. Dit heeft president Frederik de Klerk woensdagavond in Johannesburg verklaard bij terugkomst van zijn "historische" driedaagse bezoek aan de Verenigde Staten.

De Klerk, de eerste Zuidafrikaanse leider die sinds 1946 op het Witte Huis werd ontvangen, had maandag een ontmoeting met president George Bush. De Klerk kreeg daarbij te horen dat Washington de hervormingen die hij in Zuid-Afrika in gang heeft gezet, steunt en als onomkeerbaar beschouwt.

Dinsdag verklaarde De Klerk zelfs bereid te zijn akkoord te gaan met het idee van vrije verkiezingen voor iedereen, het zogenoemde "one man, one vote". Dit zou betekenen dat blanken en zwarten dezelfde burgerrechten zouden krijgen in Zuid-Afrika.

De VS hebben heel goed begrepen dat zich fundamentele veranderingen voordoen in Zuid-Afrika, aldus De Klerk tijdens een persconferentie. Nu moet de internationale gemeenschap zich aanpassen aan de "nieuwe realiteit" in Zuid-Afrika, zei hij eraan toevoegend dat er een "nieuw Zuid-Afrika" komt.

Sovjet-minister van Defensie:

Geen plannen voor coup van militairen

MOSKOU - De Sovjetminister van Defensie, Dmitri Jazov, heeft woensdag naar aanleiding van berichten over buitengewone troepenbewegingen rond Moskou tegenover het parlement ontkend dat het leger een staatsgreep voorbereidt tegen de regering van president Michail Gorbatsjov, die onder zware druk is komen te staan door politieke problemen en ernstige voedseltekorten.

Minister Jazov zei dat de duizenden troepen rond Moskou voorbereidingen treffen voor de parade op het Rode plein op 7 november ter herdenking van de Oktoberrevolutie. Tevens zouden zij helpen met de jaarlijkse aardappeloogst. Het opvallend drukke verkeer van autobussen en vrachtwagens rond Moskou heeft volgens de minister te maken met het vervoer van de troepen. De berichten in de afgelopen weken betreffen vooral de activiteit van een regiment parachutisten uit Rjazan in het centrum van de Russische republiek, een elite-eenheid van het Sovjetleger.

Volgens sommige berichten in de onafhankelijke Russische media zouden in totaal vier divisies en twee regimenten zijn bijeengebracht rond Moskou. Twee weekbladen meldden eerder dat hoge officieren een staatsgreep zouden overwegen om een einde te maken aan de toenemende chaos in het land en het autoritaire bewind te herstellen.

Iraakse tanker lost niet meer op Aruba

ORANJESTAD — De Iraakse tanker 'Almuftan Siriyah' die met 150.000 ton ruwe olie voor een cliënt van Wickland oil Aruba enige dagen buiten de territoriale wateren van Aruba lag omdat geen toestemming werd gegeven om binnen te varen, zal haar lading niet meer op Aruba lossen.

Van een woordvoerder van Wickland vernam de Amigoe dat gistermiddag een telex werd ontvangen van de kapitein waarin staat dat andere orders werden gekregen en dat de olie niet meer bij Wickland gelost zal worden.

Inmiddels bleek de tanker haar positie van de afgelopen dagen — ruim dertien mijl zuidwest van Manchebo — gistermiddag verlaten te hebben.

Vanmorgen lag de tanker nog buiten de territoriale wateren van Aruba, maar was meer naar het zuid-oosten gevaren, richting Venezuela.

Zoals bekend had Wickland onder overlegging van de benodigde papieren aan de regering toestemming gevraagd voor haar cliënt — die deze olie vóór het embargo bestelde en betaalde — te kunnen lossen. Wickland had deze toestemming niet ontvangen.

Honderd plus-tennis

ORANJESTAD — De tweede ronde van het Toyota 100-plus tennistoernooi begon dinsdagavond met twee matches.

Nando Baptist/Marten O'Niel won in drie sets te winnen van Emil de Cuba/Wim Diaz. De setstanden waren: 6-3, 5-7 en 7-5 (tiebreaker) voor Baptist/O'Niel. In de tweede match versloeg Janny Brokke/Raymond Croes tegenstander Kees Droogh/Ben Trappenberg in twee sets met 6-4, 6-3.

De wedstrijden voor donderdag zijn: Droogh/Trappenberg tegen D-Arnault/Toppenberg, en Hose/Irausquin tegen Baptist/O'Niel. Zaterdagavond wordt de finale en ook de strijd om de derde plaats gespeeld.

De overwinningen gingen woensdagavond naar Yubi Toppenberg/Eric D'Arnault en Humphrey Hose/Tawa Irausquin. Toppenberg/D'Arnault won de eerste set met 6-1 van Janni Brokke/Raymond Croes. Met de stand 6-6 gelijk in de tweede set, werd overgegaan tot tie-break en dit resulteerde in een 7-3 overwinning voor Toppenberg/D'Arnault.

Hose/Irausquin had minder moeite met Emil de Cuba/Wim Diaz. In twee sets werd De Cuba/Diaz met 6-3, 6-4 uit het toernooi gewipt.

Basketbal bij YMCA in San Nicolas

ORANJESTAD — YMCA-San Nicolas begint op dinsdag 23 oktober, om zeven uur, met haar jaarlijks 'Bisinja basketball toernooi'.

Zowel dames- als herenteams kunnen voor dit toernooi inschrijven. De wedstrijden worden iedere dinsdag en donderdag vanaf zeven uur gespeeld. Het toernooi wordt gespeeld volgens het dubbele eliminatie-systeem en het publiek heeft vrije toegang tot alle wedstrijden. Over dit toernooi is meer informatie te verkrijgen bij de YMCA, telefoon 45303.

Zilveren huwelijksfeest



■*ORANJESTAD — Feest was het ten huize van de familie Fradl, waar de heer en mevrouw Olser en Florence Fradl het feit herdachten dat zij een kwart eeuw geleden in het huwelijk traden. (zie foto)*

Winst stichting Sportlotto gegroeid

Meer prijzen in pen

ORANJESTAD — De stichting Sportlotto maakte in 1989 een netto winst van f.400 duizend florin. De omzet was 2.4 miljoen florin aan verkochte lottoformulieren. Voor de eerste zes maanden van dit jaar bedroeg de omzet f.1.7 miljoen en werd ongeveer een half miljoen florin aan winst gemaakt. Zo gaf de directeur van Stichting Sportlotto, Kenny Theysen, gisteren te kennen.

Vergeleken met 1989 is in de eerste zes maanden van dit jaar de gewone lottotrekking (1 keer per week) gestegen met dertig procent, terwijl de grote trekking (1 keer per maand) met tien procent omhoog ging.

Het lotto-systeem zal binnenkort worden aangepast. Er komen extra prijzen bij, zoals een keer per maand goederenprijzen voor de verliezers. Verder, een prijs die gebaseerd zal zijn op het nummer van het Lottoformulier.

ENIGE

Een ander plan van de stichting is om — na verkregen toestemming van de regering — slotmachines (jackpots) te plaatsen in het luchthavengebouw. Voor het zover is zullen er wetswijzigingen moeten plaatsvinden. Van de zijde van de stichting werd erop gewezen, dat lotto pa Deporte de enige loterij is waarvan de gehele opbrengst op Aruba blijft en geïnvesteerd wordt in steun aan de sport.

De stichting investeert ook dit jaar in een Lottopiade met internationale sportwedstrijden die op 12 oktober van start gaat. Ditmaal worden 350 atleten uit het buitenland verwacht om de krachten te meten tegen 350 lokale atleten. De uitgenodigde landen zijn: Curaçao, St. Thomas, Bahamas, Bonaire, Venezuela, Puerto Rico, Cayman Islands, Jamaica, Barbados en Dominicaanse Republiek. De sporten die aan bod komen zijn: basebal, voetbal, korfbal, basketbal, tafeltennis, judo, badminton, teakwondo, bi-athlon en wielrennen.

De buitenlandse atleten zullen ondergebracht worden in Holiday Inn Aruba, waar ook de Bi-athlon zal plaatsvinden en het secretariaat van de Lottopiade ingericht zal worden.

Via mini-enquete van directie Arbeid:

Onderzoek naar situatie op gebied van werkgelegenheid

ORANJESTAD — Directie Arbeid gaat ook dit jaar in de eerste week van oktober een onderzoek doen naar de werkgelegenheid op Aruba.

Een beperkt aantal bedrijven zal meedoen aan dit onderzoek, dat voor beleidsdoeleinden van groot belang is. De Arubaanse economie groeit snel, zodat gegevens betreffende de arbeidsmarkt vlug verouderen.

Deze zogenaamde minienquête is een steekproef van ruim driehonderd bedrijven in de constructie, de detailhandel, de horeca, het transportwezen, de zakelijke dienstverlening en de recreatieve dienstverlening. Om onderzoekstechnische redenen worden nagenoeg dezelfde bedrijven geënquêteerd als vorig jaar. Daarnaast wordt een aantal nieuwe bedrijven bezocht.

Door middel van dit onderzoek wil de Direktie Arbeid onder meer het volgende betreffende de werkgelegenheid te weten komen: de groei van het aantal arbeidsplaatsen, gemiddelde lonen per economische sector, vakatures, overwerk en absenteïsme. De bedrijfsgegevens zullen vertrouwelijk worden behandeld. Individuele bedrijfsgegevens worden niet bekendgemaakt.

ORANJESTAD — In het kader van het Beach Festival 1990 van IDEFRE worden in het weekeinde van 6 oktober te Eaglebeach beachvolleybal en spel zonder grenzen georganiseerd.

Beachvolleybal, voor dames en heren, wordt georganiseerd door Mansur Trading in samenwerking met Etienne de Gruyl, Jossy Tromp en Skere Arends. Deze wedstrijden zijn op zaterdag 6 oktober van twee tot zes uur, en de finale is zondag 7 oktober tussen half tien en half elf. Elk team moet uit vier spelers bestaan en de inschrijving voor deelname kan geschieden bij Mansur Trading tot en met vrijdag 5 oktober.

Het spel zonder grenzen is op zaterdag 6 oktober van twee tot half zes 's middags. Dit wordt een krachtmeting tussen teams en elk team moet bestaan uit vijf dames en vijf heren. Er zijn twee categorieën: negen tot dertien jaar en veertien jaar en ouder. Laatste dag van inschrijving is 5 oktober bij IDEFRE waar Iyo Maduro (tel.: 25877 of 24987) meer inlichtingen kan verschaffen.

Ondanks goed offensief

Richmond verliest van Video Center met 4-6

ORANJESTAD — In hun eerste semifinalewedstrijd behaalde Aruba Video center woensdagavond een 6-4 overwinning op Richmond, ondanks een beter offensief en verdediging van de sigaretten-ploeg.

Richmond bouwde in de eerste twee innings een 3-0 voorsprong op. Hieraan maakte Video Center in de vierde inning een einde door vier runs te fabriceren en een 4-3 leiding te nemen. In de vijfde inning volgden nog twee runs en de stand werd 6-3 voor Video center.

Richmond probeerde deze achterstand weg te werken, maar kwam niet verder dan één run, een homerun van Rayborne Didder in de vijfde inning, waardoor de eindstand op 6-4 voor Video bepaald werd.

Erwin Dijkhoff, die assistentie kreeg van Henk Arnold, werd winnende pitcher voor Video center. Aldwin Acosta wierp de hele wedstrijd uit voor Richmond en werd verliezer. Het wedstrijdverloop was: zes runs, zeven hits en drie errors voor Video center; vier runs, tien hits en twee errors voor Richmond.

Bestbatters: Gabriel Dijkhoff (Video), Rayborne Didder, Tico Danies en Rudy Ras (Richmond) met twee hits uit vier beurten. In Elias Mansur ballpark wordt vrijdagavond de tweede wedstrijd Marlboro - Shell Barlock gespeeld.



GOBIERNU DI KORSOU

SERVISIO DI DEPORTE I REKREASHON KORSOU

SEDREKO

Hefe di SEDREKO na nòmber di Gobièrnu di Kòrsou ta partisipá ku den kaso di sufisiente interes dia 1 di òktober ta start den edifisio di Openbare Willem M. Hoyer ETAO na Theaterstraat/Ruyterkade ku e siguiente kurso:

UMPIRE DI SOFTBOL

DURASHON:
tur djaluna i djárason anochi di 8 or pa 10 or durante 5 luna.

INSKRIPSHON:
Diarlamente te i ku dia 28 di sèptèmber próksimo bou di ora di ofisina seka Sra. Helen Ferdinandus na SEDREKO, Landhuis Hel, Saliña 63.

Dept. R.P.

E Hefe menshoná,
Philip Elhage.

VERENIGING VAN LERAREN VOOR PRAKTIJKEXAMENS (V.L.P.)

De Onderwijsdirecteur Curacao maakt bekend dat de onderstaande examens afgenomen zullen worden op 14 en 15 januari 1991.

Bedrijfscorrespondentie (Nederlands, Engels, Spaans, Frans, Duits)	f. 95,—
Assistent-correspondentie (i d e m)	f. 70,—
Spreekvaardigheid diverse talen	f. 95,—
Basiskennis Boekouden	f. 70,—
Boekhouden (gewijzigd en ongewijzigd)	f. 105,—
Computerboekhouden (theoretisch gedeelte)	f. 105,—
Computerboekhouden en M.B.A.-computer (theorie + praktijk)	f. 150,—
M.B.A.-ongewijzigd en M.B.A.-computer (theorie)	f. 105,—
Bedrijfseconomie en Marketing	f. 105,—

De schriftelijke aanmelding voor deelneming aan bovenvermelde examens kan geschieden tot en met 12 oktober 1990 bij het Examenbureau van het Departement van Onderwijs, Sta. Rosa 48.

De navolgende stukken dienen overgelegd te worden:

1. Bewijs van inschrijving in het Bevolkingsregister.
2. Betalingsbewijs examengeld. Het examengeld dient gestort te worden op rekening 13.77.558 bij de ALGEMENE BANK NEDERLAND N.V. ten name van de bovengenoemde Stichting. Gelieve óók een kopie van uw betalingsbewijs mee te brengen, indien u uw betalingsbewijs terug vraagt.

DE ONDERWIJSDIRECTEUR CURACAO.

ARTSENPRAKTIJK

heeft vacature voor

DOKTERS-ASSISTENTE

met onmiddellijke indiensttreding

Minimum vereisten:

- HAVO-opleiding
- Type-diploma
- Goede contactuele eigenschappen
- Goede beheersing van Papiaments en Nederlands in woord en geschrift
- Leeftijd 25 - 35 jaar
- Ervaring niet vereist.

Salariëring nader overeen te komen.

Gelieve sollicitatie inclusief pasfoto naar P.O. Box 3581, Curaçao.

Afgebroken duel tegen Oostenrijk gewonnen

Chang brengt VS alsnog in finale Davis Cup

WENEN - De pas 18-jarige Michael Chang heeft er in Wenen voor gezorgd, dat 'tennis-Goliath' de Verenigde Staten alsnog de finale van het Daviscuptoernooi binnen kon stappen.

De getalenteerde dreumes begon welgemoed aan het restant van zijn een dag eerder wegens de invallende duisternis onderbroken partij tegen de Oostenrijker Horst Skoff. Ook al stond hij een set achter (3-6 6-7 6-4).

Het Oostenrijkse feest, mede ter gelegenheid van de honderdste Daviscup-wedstrijd in het Prater, viel in het water. Want Chang bleef ijzig kalm en won de beide resterende sets met 6-4 6-3, waardoor de Verenigde Staten met 3-2 won.

De finale tegen Australië zal van 30 november tot en met 2 december in St. Petersburg (Florida) worden gehouden. De Australiërs wonnen in het weekeinde met 5-0 van Argentinië.

Nadat Thomas Muster op ongenadigde wijze had afgerekend met Andre Agassi (6-2 6-2 7-6) bereikte het Oostenrijkse optimisme een hoogtepunt. In het afsluitende enkelspel begon Skoff ook zeer voortvarend. Hij won de eerste twee sets, maar moest gedogen dat Chang de derde set pakte. Daarna maakte de schemering verder spelen onmogelijk.

ONDERBREKING

De Oostenrijkse coach Filip Krajzik was blij met de onderbreking. "Dat was in het voordeel van Skoff, want Chang kwam er steeds beter in." Maar de pauze had Skoff toch geen goed gedaan. Wegens regen moest de partij nog eens anderhalf uur verschoven worden voordat de 8.000 toeschouwers de eerste bal van de vierde set zagen slaan.

Skoff begon meteen met zijn opslag aan Chang af te staan. Weliswaar brak hij terug in de vierde game, maar de onverstoorbare Amerikaan brak opnieuw en liep in 53 minuten door naar 6-4, waarmee de strijd weer geheel open was. "Horst moet nu wat proberen", riep Muster machteloos van de tribunes.

Het werd een gevecht van alles of niets, met een reeks doorbraken. Chang kwam met 4-1 voor te staan, zag Skoff tot 4-3 terug komen, maar op 5-3 met Skoff aan service benutte de met kramp kampende Chang het eerste wedstrijdpunt. Het batig saldo van ruim twee miljoen gulden was een pleister op de wonde voor Oostenrijk, dat zich pas twee jaar geleden in de wereldgroep plaatste.



■*MICHAEL CHANG: VS in finale Davis Cup geslagen.*

Snelrecht voor bom-gooiers

ROTTERDAM - Vier Feyenoord-supporters moeten 19 oktober voor de Rotterdamse politierechter verschijnen in verband met het gooien van een bom op NS-station Driebergen, waardoor zondag 9 september een 55-jarige Rotterdammer ernstig gewond raakte.

Na het incident werden door de politie in totaal vijf supporters in bewaring genomen. De zaak tegen een van hen is inmiddels geseponeerd wegens gebrek aan bewijs.

Van de vier resterende verdachten wordt er één, de 17-jarige W.P. uit Rotterdam, in voorlopige hechtenis gehouden. Hij wordt door justitie beschouwd als hoofdverdachte. De drie anderen zijn op vrije voeten gesteld.

Justitie zal het viertal het veroorzaken van een ontploffing, alsmede het bezit en het maken van een bom ten laste leggen, aldus Bouman.

Het bomincident had zondag 9 september plaats op NS-station Driebergen. Uit een supporterstrein die onderweg was naar Arnhem voor de wedstrijd Vitesse-Feyenoord, werd een soort fragmentatiebom gegooid.

SUBT: Nog ongeslagen

WILLEMSTAD — SUBT behield gisteravond zijn ongeslagen status in de eredivisie voetbalcompetitie maar moest een winstpunt afstaan aan Undeba. De beide ploegen die het publiek een aantrekkelijk schouwspel voorschotelden kwamen niet tot scoren.

Voorzichtigheid aan beide kanten bepaalde het strijdbeeld gedurende zeker driekwart van de tijd. Men durfde geen risico's te nemen waardoor er van het aanvalsspel niet veel terecht kwam. Met uitzondering dan van de slotfase waarin vooral SUBT zich danig roerde en een aantal malen dicht bij een doelpunt kwam. Korter van duur misschien maar even hevig was het offensief dat ook de Bandabaose ploeg gedurende een tiental minuten lanceerde.

Na het treffen van gisteravond ziet de standenlijst er in de eredivisie als volgt uit (achtereenvolgens gewonnen, verloren, gelijkgespeelde wedstrijden en aantal punten): 1. SUBT 3-0-6 12; 2. Sithoc 4-2-4 12; 3. Victory Boys 3-1-6 12; 4. Centro Dominguito 2-2-7 11; 5. Hong Holland 3-3-4 10; 6. Jong Colombia 3-4-4 10; 7. Undeba 2-3-6 10; 8. Scherpenheuvel 1-6-3 5.

Uit de standenlijst blijkt hoe weinig de ploegen elkaar in kracht uitlopen. Tussen de lijstaanvoerder en de ploeg die de voorlaatste plaats inneemt is er maar een verschil van 2 punten. De competitie wordt a.s. vrijdagavond voortgezet met het duel tussen Jong Colombia en Sithoc.

In de eerste divisie zit Vesta stevig in het zadel als koploper met 19 punten uit 11 wedstrijden. De Sta. Mariaploeg is evenals SUBT nog ongeslagen. De Koning volgt op de tweede plaats. De volgorde van de ploegen is verder: 3. Hubentut Westpunt; 4. Scott Special; 5. Hubentut Korsou; 6. Deportivo Sta. Rosa en 7. Eleven Brothers.

In deze divisie is er wel een duidelijk verschil tussen de eerste vier ploegen en de rest. Het verschil in punten tussen de lijstaanvoerder en hekkesluiter is niet minder dan 17 punten.

'Touts' zijn nu strafbaar

Wimbledon treedt op tegen zwart-handelaren

LONDEN - Wimbledon heeft de oorlog verklaard aan de handelaren in zwarte kaartjes voor het bekendste tennisevenement ter wereld.

John Curry, voorzitter van de All England Club, verklaarde dat een nieuw systeem het voor veel hogere prijzen dan is toegestaan verkopen van de tickets strafbaar zal maken.

"De zwarte markt maakt elk jaar ons zorgvuldig doordacht prijs- en distributiesysteem belachelijk", aldus Curry. "Op die manier komen veel te veel kaartjes terecht bij mensen, die het zich kunnen veroorloven overdreven prijzen te betalen."

De zwarthandelaren, aangeduid als 'touts', hielden zich altijd in de aanlooproute naar het stadion en op de parkeerplaatsen op om de toeschouwers te benaderen voor de aankoop en verkoop van kaartjes. Dit tot grote ergernis van de organisatie, die graag ziet, dat het minder kapitaalkrachtige deel van het publiek ook aan zijn trekken komt.

In het verleden kon de politie alleen maar ingrijpen door de 'touts' weg te jagen met het argument, dat ze de doorgang van het publiek te zeer belemmerden. Vanaf nu is het mogelijk dat de zwarte handel officieel als bedrog wordt aangemerkt. De handelaren riskeren zodoende een gevangenisstraf.

"Onze adviseurs geloven dat het nieuwe licentiesysteem zal leiden tot het vrijwel verdwijnen van de zwarte handel, ook via de sponsors", aldus Curry. "Dit is fantastisch nieuws voor de tennisfans. We kunnen nu veel beter de verkoop van onze eigen kaartjes controleren en de zwarte handel rigoureus terugdringen."

Italianen met hard spel naar 1-0 winst

Jong Oranje start aanloop naar Olympisch toernooi met verlies

REGGIO DI CALABRIA - Jong Oranje heeft zijn aanloop naar het kwalificatietoernooi voor de Olympische Spelen ingezet met een nederlaag. In het zeer warme Reggio di Calabria won Italië onder 21 met 1-0 door een doelpunt van invaller Zironelli enkele minuten na rust.

Het elftal van Jan Rab en Nol de Ruiter betaalde met de nederlaag de prijs voor een opmerkelijke onevenwichtigheid. Het verschil tussen het presteren in de eerste helft en de periode na de rust, toen net als bij de Italianen vier wisselspelers werden ingezet, was veel te groot.

Binnen het elftal was er ook nauwelijks sprake van balans. De helft van de ploeg (Refos, Vink, Numan, Taument, Karnebeek en Binken) reikte ver uit boven het gemiddelde niveau van de wedstrijd.

Ronald de Boer, aanvankelijk zeer beweeglijk in de spits, bedwong zijn driften toen het hem duidelijk werd dat de Zwitserse scheidsrechter Galler nauwelijks van plan was op te treden tegen de grimmige manier waarop verdedigers als Favalli, Malufci en Bortolotti hem het voetballeven onmogelijk wensten te maken. De overigen, Roy in een vrije rol voorop, kenden slechts zelden een opleving in hun ondermaatse voetbal.

STERKERE ELFTAL

Op zich had dat niet tot de nederlaag behoeven te leiden. In de verdediging speelden Vink, Karnebeek en Refos, na een korte aanpassingsperiode, zo overtuigend dat Van der Sar vrijwel buiten de strijd werd gehouden. De animo van Taument en Numan op het middenveld maakte Nederland zelfs tot het sterkere elftal.

Het rendement bleef echter nul doordat Numan en De Wijs weinig gelukkig waren met hun doelpogingen en Roy zich verloor in voorzetten van het type afzwaaier en doelloze pogingen het Italiaanse verdedigingsblok te ontregelen.

Bortolotti en Dino Baggio, de middelste van het trio broers Roberto, Dino en Eddy, dat voor Italië uitkomt in het A-elftal, de primaveri en de onder-zestienploeg, hadden weinig moeite met de enige Nederlander die een echte landenwedstrijd op zijn naam heeft staan.

Na rust begon het wisselen van in totaal acht spelers. Eer dat echter tot de volmaakte chaos in het spel van de twee ploegen leidde, had Zironelli, onmiddellijk na de hervatting, Italië al op 1-0 gezet. Het gebeurde door een schot van achttien meter, dat Van der Sar volledig verraste.

Ondanks de wanorde kreeg Nederland nog twee mogelijkheden op de gelijkmaker. Scheidsrechter Galler vernietigde de eerste door de treffer van Vink uit een vrije trap af te keuren omdat hij nog niet gefloten had. De Boer misbruikte in de slotminuten een van de zwakkere momenten van doelman Antonioli na een hoekschop van Roy. De Amsterdammer schoot de kans op de gelijkmaker hoog over.



SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09 30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur. zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

VOETBAL
(Federashon Futbôl Veterano Kòrsou)
19.30 uur Tera Cora vs De Koning;
21.00 uur Sithoc vs SUBT - Suffisantstadion.

BASEBALL
(AA-klasse)
20.00 uur Royal Scorpions vs Sta Maria Pirates - Sentro Deportivo Kòrsou.

* * * * * *

Terry Anderson in eerste ronde KO

Foreman weer stap dichter bij titelgevecht boksen

LONDEN - George Foreman heeft het spoor van vernieling, dat drie jaar geleden bij zijn rentree in de ring begon, dinsdagavond in Londen doorgetrokken.

De 42-jarige Amerikaanse zwaargewicht, voormalig Olympisch kampioen (1968, Mexico Stad) en wereldkampioen bij de profs (1973), won voor ruim 6000 toeschouwers in de London Arena na 2 minuten en 50 seconden in de eerste ronde van zijn landgenoot Terry Anderson.

Na een rechtse hoek op de kaak ging de twaalf jaar jongere Anderson zwaar neer. Het was op dat moment duidelijk dat arbiter O'Connell niet eens behoefde te tellen. Met zijn 117,5 kilogram was Foreman tien kilogram zwaarder dan zijn opponent, die het 23ste slachtoffer werd na de come-back van de voormalige wereldkampioen.

Foreman stond in de Engelse hoofdstad voor de 71ste maal in zijn leven als professional in de ring. Van die gevechten won hij er 68, waarvan 65 door knock out. Slechts twee keer verliet hij als verliezer de ring.

George Foreman wachtte in Londen rustig op zijn kans. In dubbele dekking staand ving hij de stoten van zijn tegenstander, een oud-marinier, goed op. Later bekende de veteraan wel dat Anderson hem eenmaal hard op het lichaam had geraakt maar dat hij dit niet had laten merken.

WACHTEN OP KANS

"Ik wachtte op mijn kans en die kwam kort voor het einde van de ronde. Toen ik hem met die rechtse hoek, de hardste die ik waarschijnlijk ooit heb geplaatst, op de kaak raakte, wist ik dat het gebeurd was.

Foreman hoopt in 1991 een kans te krijgen op een gevecht om de wereldtitel tegen zijn landgenoot James 'Buster' Douglas, die eerder dit jaar in Tokyo Mike Tyson verrassend onttroonde. Douglas verdedigt binnenkort zijn kampioensgordel tegen de Amerikaan Evander Holyfield.

Met de winst op Anderson is de droom van Foreman in elk geval weer een stap dichter bij de werkelijkheid gekomen.

■*GEORGE FOREMAN: weer een (st)(kl)-ap dichter bij een titelgevecht.*



Uitslagen bridge-club Asiento

WILLEMSTAD - Bridgeclub Asiento is op dinsdag erg actief.

Dinsdagmorgen 25 september zaten de dames (met één heer) om de tafel. Een aantal van hen waren 's avonds weer aanwezig. De uitslagen van beide wedstrijden zijn:

Bridgeclub Asiento Dames:

1. Mous / Silfhout: 64,29%; 2. Van de Jagt / W. Fontilus: 58,73%; 3. Schnitger / Winkel: 57,94%; 4. Kusters / De Vries: 56,75%; 5. Genen / Hr. Brown: 55,95%; 6. Rijnbeek /Henriquez: 53,57%; 7. Wilgenhof - Bouwmeester: 50,00%.

De overige zeven paren hadden een score lager dan 50%.

De uitslagen van Bridgeclub Asiento:

1. Mw. De Vries / Hr. Opstal: 62,00%; 2. Hn. Winkel / De Vries: 60.00%; 3. Ds. Henriquez / Schnitger: 59,17%; 4. Mw. Valkenberg /Hr. Roerhorst: 58,33%; 5. Ds. Berend / Roose: 57,92%; 6. Mw. Geenen / Hr. Cox: 53,00%.

De overige paren zaten onder de 50%.

WIELRENNEN / DEN HAAG - Steven Rooks dient zij tot 31 december 1992 lopende contract bij de wielerploeg van Panasonic niet uit. Vrijdag besloten manager Peter Post en Rooks na onderling overleg het contract met onmiddellijke ingang te ontbinden. Het was het eerste seizoen dat Steven Rooks onder contract stond bij de ploeg van Peter Post.

In shorttrack-ploeg veel veranderd

Visser en Van Gennip weer terug in schaats-kernploeg

DEN HAAG - Leo Visser en Yvonne van Gennip zijn teruggekeerd in de schaatskernploegen. De twee leden van de alternatieve beweging waren vorig seizoen actief buiten de kernploegen. Visser was nog wel aanwezig op de Europese titelstrijd (derde), Van Gennip keek een jaargang toe.

Bij de presentatie van de kernploegen ontbrak Leo Visser in Den Haag. De Haastrechter heeft zijn studie voor piloot beëindigd in Beek, werd aangenomen door de KLM en is bezig met een voortgezette opleiding van twee maanden. Begin november voegt hij zich voor de verdere duur van het schaatsseizoen bij de kernploeg van Ab Krook.

Rintje Ritsma is nieuw in de seniorenploeg. Na strenge selectie kreeg hij de voorkeur boven zijn talentvolle collega-junioren Ten Kortenaar en Smulders. Ritsma en Visser nemen de plaatsen in van Portijk en Bloemberg. Met de Haagse drie Veldkamp, Bos en Van der Burg en Eeldenaar Kemkers is de mannenkernploeg sterker dan ooit.

Datzelfde geldt voor de vrouwenploeg. Van Gennip, Jolanda Grimbergen en Hanneke de Vries zijn nieuw. Herma Meijer, Lia van Schie en Sandra Voetelink bleven. Van Schie liep trainingsachterstand op door een virusinfectie, die haar een paar weken aan de kant hield. Jan Wiebe Last begint aan zijn derde jaar als trainer/coach. Hij voegt zich op 1 oktober bij de ploeg.

IJSTRAINING

Beide kernploegen voelen volgende week in Thialf in Heerenveen voor de eerste keer in dit seizoen ijs onder de voeten. Na de traditionele conditietraining in de zomer in de Alpen betrekken beide ploegen een trainingskamp van drie weken voor de eerste ijstrainingen.

Bij de sprinters bleven Arie Loef en Gerjan van den Brink. De twee kregen gezelschap van Jan Brouwer en Gerard van Velde. Bij de vrouwen bestaat de ploeg uit Christine Aaftink en Anita Loorbach. Wendy van der Poel en Rinske Vellinga wezen de uitnodiging voor de kernploeg af. Van der Poel gaf de voorkeur aan de allrounders, Vellinga kon kernploeg en studie niet combineren.

In het shorttrack, dat in 1992 in Albertville het Olympisch debuut zal maken, is veel veranderd. Trainer Van Ravensbergen werd aan de kant gezet. Zijn taak werd overgenomen door Jan de Vries. De selectie werd uitgebreid met vijf leden: de vrouwen Landman, Huisman en Di Lella, de mannen Kocken en Lijtsman.

Op de bijeenkomst werd de Aegon Award voor bestuurlijke verdiensten uitgereikt aan Dick van Zanten, voorzitter van de begeleidingscommissie kernploegen. Het was de derde keer dat het kunststuk van zilversmid Van Zanten werd overhandigd. Eerder kregen Dick de Vroomen, jarenlang begeleider kernploegen, en David Meijer, oud-voorzitter KNSB, het kleinood.

Guinessbook of Records

FAIRMONT HOT SPRINGS - Kelly Murray heeft een plaatsje in het Guinessbook of records verworven.

De 33-jarige Canadees sloeg op de startbaan van de luchthaven in Fairmont Hot Springs een golfbal 626 meter en 20 centimeter ver weg.

Dat is een record.

De Ier Liam Higgins was in 1984 tot 579 meter en 80 centimeter gekomen. Murray had overigens wel 160 pogingen nodig om de bal vol te raken.

Internationaal meester op Curaçao



WILLEMSTAD - Op 25 september is de Cubaanse internationale schaakmeester Luis Enrique Sieiro Gonzalez op Curaçao aangekomen.
De internationaal meester zal gedurende een maand voor diverse groepen een schaakcursus geven. De Cubaan is op Curaçao gearriveerd dankzij inspanningen van de Nederlands Antilliaanse Schaakbond en Sedreko.
De heer Gonzalez (midden op de foto) bracht een bezoek aan Sedreko. Op de foto zien we verder links van hem Elhage (Sedreko) en rechts de heer Jozef Plaate, voorzitter van de schaakbond.

Sabau wil graag voor Roemenië voetballen

BUKAREST - De Roemeense international Ioan Sabau wil graag in het nationale elftal voetballen.

Dat heeft de Feyenoorder woensdag in Bukarest tegen een verslaggever van het persbureau Reuter verklaard. "Het is een eer dat ik ben gevraagd. Aan alle verzoeken om in mijn vaderland te komen spelen wil ik graag voldoen." Roemenië werkt tegen Polen een oefeninterland af.

De komst van de 22-jarige middenvelder, wiens waarde door een sterk optreden tijdens het WK-toernooi sterk steeg, was onzeker door een ruzie tussen Feyenoord en het Roemeense ministerie van sport.

Sabau's werkgever beschuldigde de Roemenen ervan de voetballer te chanteren. Volgens Feyenoord zouden maatregelen worden genomen tegen zijn in Roemenië wonende familieleden als hij niet voor het nationale team uitkwam.

Cornel Dinu, de Roemeense minister van sport, heeft gedreigd Feyenoord wegens smaad en het in diskrediet brengen van het imago van zijn land te vervolgen.

Sabau toonde zich ontevreden toen hij onlangs voor het duel met Schotland in Glasgow op de reservebank moest plaatsnemen. Volgens directeur Martin Snoeck van Feyenoord speelden politieke redenen een rol bij de beslissing van bondscoach Gheorghe Constantin.

IN BASIS

Sabau: "Ik ben nogal uitgevallen tegen Constantin omdat ik in de basis behoor te staan." Constantin had de voetballer laten weten hem niet op te stellen omdat hij hem een tijd niet had zien spelen. "Maar hij blijft belangrijk voor het team", aldus de trainer.

In gezelschap van oud-trainer Mircea Petescu was Sabau maandag naar zijn vaderland gereisd. Feyenoord stelde dat Roemenen druk uitoefenen op Sabau om een hogere transfersom los te krijgen.

De Oosteuropeanen hebben volgens Feyenooord nog niet laten weten op welke rekening de twee miljoen gulden voor Sabau moet worden overgemaakt. De vroegere club van Sabau, Dinamo, ontkent dat de zaak is afgehandeld.

Chinezen voldoen tot nu toe aan hoge verwachtingen

China heerst met overmacht over andere landen op Spelen

BEIJING - China heeft op de Aziatische Spelen in Beijing zijn totaal aantal gouden medailles op 31 gebracht. Daarnaast veroverde de Chinese ploeg vijftien zilveren en zeven bronzen waardoor het totaal op 53 kwam.

Yan Ming vestigde een nieuw Aziatisch record op de 400 meter vrije slag voor vrouwen. Niet alleen in het zwembad maar ook op de schietbaan en in de turnzaal sloegen de Chinese sportlieden toe. Zuidkorea pakte dinsdag ook een gouden medaille.

Zwemmer Ji Shang-Joon won de 200 meter rugslag. Het was echter de enige 'misser' van de Chinese zwemmers. Shen Jianqiang zegevierde op de 100 meter vrije slag en de 4 x 100 meter vrije slag vrouwen ging eveneens naar China.

De individuele titels op de meerkamp bij het turnen gingen naar de 17-jarige Chen Cuiting, die ondermeer een tien kreeg voor haar vloeroefening. Li Jing zegevierde in de twaalfkamp bij de mannen.

Op de schietbaan buiten Beijing veroverde China vier maal goud. Xu Haifeng, die in 1984 bij de Olympische Spelen in Los Angeles het vrij pistool schieten won, was ook nu de beste schutter. Ye Chong, de wereldkampioen jeugd op floret, won dit onderdeel in Beijing voor de Zuidkoreaan Kim Seong-Pyo en landgenoot Lao Shaopei.

China en Zuidkorea bereikten de laatste acht in de tafeltennis-wedstrijden. China versloeg Pakistan en Zuidkorea zette Macao opzij. India en Pakistan lijken op weg naar de finale van het hockeytoernooi. India versloeg China met 4-0.

KUWAYT

Pakistan had op de openingsdag reeds met 11-0 van Japan gewonnen. Kuwayt, dat in verband met de invasie door Iraq, met een kleine ploeg in Beijing is, is vrijwel verzekerd van een plaats in de finale door Jemen op 0-0 te houden.

De prestatie die internationaal het meest tot de verbeelding sprak, werd echter in het zwembad van Beijing door een Chinese geleverd. Qian Hong zwom in haar serie de 100 meter vlinderslag in 1.00,66. Slechts twee keer werd dit seizoen op dit onderdeel sneller gezwommen.

Bij het turnen voorkwam Pae Gil Su dat China alles won. Aan de rekstok was de Noordkoreaan de beste. Alle overige toestelfinales werden gewonnen door het gastland, dat eerder goud veroverde in de meerkamp.

ATLETIEK / BERLIJN - Senator Sybille Volkholz heeft de bevolking van Berlijn opgeroepen op 30 september tijdens de marathon de auto te laten staan om de deelnemers van zoveel mogelijk frisse lucht te voorzien. Op de laatste september-dag staat een recordaantal van 25.000 deelnemers aan de start voor de 42 kilometer en 195 meter, die voor het eerst door beide delen van de stad voert.

Collega's niet blij met Beckenbauer

PARIJS - Een week na zijn aantreden als technisch directeur bij Olympique Marseille is er kritiek gekomen op Franz Beckenbauer.

De vereniging van Franse voetbaltrainers (UNECATEF) maakt bezwaren tegen de Westduitser omdat hij niet over een trainerslicentie beschikt.

"Een regeling uit 1984 bepaalt dat niemand in Frankrijk zonder diploma sport mag doceren. Er is geen reden voor Beckenbauer een uitzondering te maken", zei Guy Roux, president van de UNECATEF en trainer van Auxerre.

Beckenbauers assistent, Holger Osieck, bezit wel een licentie.



ORANJESTAD — De adspirant voetballers van Bubali hebben Licores Aruba als sponsor gekregen. De ploeg zal nu als Bubali / Malta Amstel aan de competitie deelnemen.
De uniformen van Bubali / Malta Amstel werden gedoopt door madrina Lourdes Frans in het bijzijn van de spelers, bestuursleden Eric Escalona, Beny Figaroa en de managing director van Licores Aruba Louis Posner.

Pech voor Haarhuis

BRISBANE - Paul Haarhuis zal zich de lange reis van Toronto via Los Angeles naar Australië nog lang heugen.

Volgens het krappe schema zou de Eindhovenaar, nauwelijks bekomen van de vermoeienissen in de Davis Cup-wedstrijd tegen Canada, net op tijd in Brisbane arriveren om zijn partij voor de eerste ronde van het ATP-toernooi tegen de Amerikaan Marty Davis te kunnen spelen.

Daarin was uiteraard geen rekening gehouden met een staking van grondpersoneel op het vliegveld van Sydney, waardoor het toestel naar Auckland moest uitwijken om van nieuwe brandstof te kunnen worden voorzien.

De als zevende geplaatste Haarhuis arriveerde daardoor te laat in Brisbane. De organisatoren riepen lucky loser Carl Limberger uit Australië op als vervanger en legden Haarhuis een boete van circa 1400 gulden op.

Nakomen Veiligheidsraadsresoluties

SU en EG doen beroep op Irak

NEW YORK - De Sovjetunie en de Europese Gemeenschap hebben Irak woensdag in een buitengewone gezamenlijke verklaring opgeroepen zich strikt aan de resoluties van de Veiligheidsraad te houden en zijn troepen uit Kuwayt terug te trekken.

De SU en de EG uitten daarbij "hun tevredenheid over de hoge graad van consensus tussen alle leden van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties en het geheel van de internationale gemeenschap met betrekking tot de noodzaak om zo snel mogelijk een einde te maken aan de invasie en de internationale rechtsorde te herstellen".

De tekst werd gepubliceerd na een ontmoeting tussen de ministers van Buitenlandse zaken van de EG en die van SU op de Sovjet-vertegenwoordiging in New York. De EG en de SU "geloven dat een dergelijke consensus moet worden gehandhaafd om een politieke oplossing voor de crisis te vinden", aldus de verklaring, een initiatief van Moskou dat op 7 september door de EG was geaccepteerd.

Dopinglaboratorium Utrecht

Noorse claimt schadevergoeding van drie ton

OSLO/UTRECHT - De Noorse speerwerpster Trine Solberg en de atletiekbond van haar land zijn van plan schadevergoeding te eisen van het dopinglaboratorium van de Rijksuniversiteit Utrecht. Dat heeft de Noorse krant Dagbladet gemeld. Het gaat om een claim van 290.000 gulden.

Het instituut voerde een omstreden onderzoek uit. Solberg zou op 5 augustus 1989 bij dopingcontrole tijdens de Europa-Cupwedstrijden in Brussel positief zijn bevonden. De IAAF rehabiliteerde de atlete in januari.

Solberg, die volhield onschuldig te zijn, en de Noorse atletiekbond hebben het resultaat van de test in het Nederlandse laboratorium steeds aangevochten. Het instituut is onlangs de erkenning door het Internationaal Olympisch Comité kwijtgeraakt.

Twee onderzoeken in het Aker-laboratorium in Oslo leverden uiteenlopende resultaten op, waarna de IAAF besloot de schorsing van twee jaar op te heffen. Solberg ontving van de Noorse atletiekbond een vergoeding van 84.000 gulden. De atlete had gedreigd rechtelijke stappen tegen de bond te nemen.

Medewerkers van het instituut hebben alleen bij geruchten van de te verwachten claim vernomen. Drs. D. de Boer is van mening dat het instituut de onderzoeksgegevens correct heeft weergegeven. "De internationale atletiek federatie is aansprakelijk voor de beslissingen die zijn genomen", aldus De Boer, die de verantwoordelijke man is, sinds prof.dr. J. van Rossum - formeel nog steeds hoofd van het laboratorium - op een zijspoor werd geplaatst. De universiteit schorste Van Rossum omdat hij de inkomsten uit dopingonderzoek op een afzonderlijke rekening had laten zetten.

DDR-clubs jaar eerder uit UEFA

MUENCHEN - Een jaar eerder dan reglementair verplicht is, stoppen de voetbalclubs uit de DDR met Europees bekervoetbal.

Op een bijeenkomst van de Westduitse en Oostduitse voetbalbonden werd in München besloten, dat de DDR na dit seizoen geen ploeg inschrijft voor de internationale toernooien.

Dit seizoen wordt voor de laatste keer een nationale competitie in de DDR gespeeld. De Oostduitse voetbalbond verklaarde zich akkoord met het voorstel, dat de nummers een en twee de volgende competitie in de Bundesliga uitkomen. De nummers drie tot het met acht worden ingedeeld in de tweede Bundesliga.

De Oostduitse voetbalbond (DFV) heft zichzelf, in verband met de vereniging van beide Duitslanden, op 21 november op. Op die dag wordt in Leipzig een soort afscheidswedstrijd gespeeld tussen de nationale ploegen.

Inter niet in Bergamo

BERGAMO - Burgemeester Galizzi van Bergamo heeft Inter verboden op 3 oktober de UEFA-bekerwedstrijd tegen Rapid Wien in zijn stad te spelen.

De Milanese club had het stadion Brumana gekozen om de nederlaag van 1-2 uit de eerste wedstrijd weg te werken. Galizzi verbood het duel om veiligheidsredenen.

De eerste burger van Bergamo is mogelijk wat kopschuw geworden door de gewelddadigheden die plaatsvonden tijdens Atalanta - Dinamo Zagreb (0-0), waarbij 28 mensen gewond raakten.

In Wenen was het ook tot vechtpartijen tussen aanhangers van Inter en Rapid gekomen. Inter wijkt nu uit naar Verona, 150 kilometer van Milaan.

Het Giuseppe Meazzastadion is niet beschikbaar. De gemeente heeft de grasmat in 300.000 stukjes verdeeld en probeert het WK-gras nu, tot nu zonder enig succes, aan de man te brengen. Ook in Rome bleek de belangstelling voor deze souvenirs gering.

AGENCIA FUNERARIA EL SEÑORIAL

HARTELIJK DANK

aan alle personen die onze Heilige Mis hebben bijgewoond en ons bloemen, telegrammen, kaarten en kado's hebben toegezonden.

Alsook voor de talrijke ontvangen telefoontjes ter gelegenheid van de viering van onze 6de verjaardag.
U kunt ervan verzekerd zijn dat wij U in de toekomst een nog betere service zullen verlenen.

Ik zal U loven met mijn ganse hart
In tegenwoordigheid der goden
zal ik Uw psalm zingen
Ten dage dat ik riep, hebt Gij mij
geantwoord, Gij hebt mij bemoedigd
met kracht in mijn ziel.
wanneer ik wandel te midden van benauwdheid, behoudt Gij mij in het leven.
tegen de toorn van mijn vijanden
strekt Gij Uw hand uit, en Uw
rechterhand verlost mij.

psalm 138: 1, 3, 7

Namens Staf en Personeel "EL SEÑORIAL"

Mevr. Crisma Henriquez Ramirez directeur

Curacao, september 1990.

Oefeninterland Italië-Nederland

Oranje veel balbezit maar geen doelpunten

PALERMO — Terug naar Palermo en nog niet af. Niet de nederlaag (0-1) tegen Italie is bepalend voor het teleurstellende gevoel over het spel in Palermo, waar toch al niet de beste herinneringen vandaan komen. Wel de zekerheid dat Nederland net zo min als tijdens het wereldkampioenschap (drie doelpunten in vier wedstrijden) over aanvalsmacht bezit.

Het nieuwe plan van Michels heeft dus niet gewerkt. Een onmiddellijk succes zou ook echter te veel gevraagd zijn, zeker als de tegenstander Italie heet, wanneer er bovendien voor het fanatiekste Italiaanse publiek, in de warmste stad van de republiek op een bar slecht veld moet worden gevoetbald.

"Het elftal heeft keihard gewerkt", stelde Michels "en dat is het eerste dat je mag verwachten. Het is natuurlijk niet allemaal gelukt, omdat er op beslissende momenten niet voldoende scherpte was."

Er was dus een duidelijk verschil met het gebeuren van vijftien weken geleden in Palermo. Het elftal van Michels was veel feller dan dat van Beenhakker. Het elftal zonder de inbreng van de honderd landenwedstrijden van Van Aerle, Van Tiggelen en Rijkaard was ook niet laf. Wel onverstandig soms. Debutant Frank de Boer kon zich nog niet losmaken van de gedachte dat hij bij Ajax speelde en tegenstanders als Baggio, De Napoli en Marocchi zijn natuurlijk van een ander niveau dan de collega's die hij in de eredivisie tegenkomt.

De debuterende Ajacied probeerde een aantal keren zijn tegenstanders uit te spelen. Dat was overmoed die hij moest corrigeren door overtredinkjes. In zeventig minuten maakte hij er meer dan welke andere speler ook.

Collega Blind aan de andere kant had het iets gemakkelijker, was even gretig in [illegible] drang naar voren om [illegible] op "de open flanken" te [illegible]en, maar deed het meer [illegible]eerd, wat meer overwogen.

Opvallend was dat juist [illegible] van zijn pogingen, op [illegible] van rust, de Italiaanse treffer van Baggio inleidde. De combinatie met Van Basten, die hem met een speels haktje probeerde te bereiken, mislukte en Baresi zette onmiddellijk aan voor een van de zeldzame tegenstoten van Italie, die op snelheid werden uitgevoerd. Wouters kon net niet onderscheppen, Koeman kwam -sinds het wereldkampioenschap is dus niet alles veranderd- iets te laat en Baggio scoorde perfect.

Het doelpunt van Baggio droeg iets van het toeval in zich, maar was bepaald geen toevalligheid. Italie, daar kan geen misverstand over bestaan, voetbalde veel completer, veel degelijker dan Nederland. Dat veel balbezit hende, maar er niets wezenlijks mee deed.

In slagvaardigheid werden de Nederlanders duidelijk overtroffen. Frank de Boer had het het zwaarst. "Het is mij erg tegengevallen. Last van de ontstellende hitte gehad. Je mag echter niet het onmogelijke verwachten. Wij moesten nieuwe mensen inpassen, Italie speelt al jaren met dit elftal."

Ronald Koeman, die kort na rust vervangen werd op een uit Spanje meegekregen advies, wilde de schuld van het doelpunt niet dragen. "In zo'n situatie hadden wij op buitenspel moeten spelen. Dat was ook de bedoeling, maar toen zag ik plotseling dat Valckx nog in mijn rug stond. Ik heb nog in een flits gedacht een overtreding te maken, maar ook daarvoor was ik iets te laat."

Hoe dan ook, het doelpunt kon in deze wedstrijd in werkelijkheid alleen maar door Italie worden gemaakt, hoe sterk Valckx ook was in de strijd met Schillaci, de topscorer van het wereldtoernooi. Schillaci zelf raakte de paal in een van de zeldzame momenten dat hij de PSV-er te vlug af was. Valckx voorkwam met een wanhoopspoging een vroeg doelpunt van Baggio.

Dergelijke mogelijkheden heeft Nederland, in weerwil van de treffer van Van Basten, die werd afgekeurd omdat de spits zijn handen gebruikte, niet gehad. Sterker nog, in feite heeft Nederland nauwelijks een doelpoging ondernomen binnen het strafschopgebied.

Daarvoor was een aantal redenen. Het aanvullen van de flanken gebeurde, zoals Michels het zich had voorgesteld, maar het verplaatsen op zich is daarvoor niet voldoende. Blind en De Boer zijn echter te licht voor het zware werk; zeker ook omd[illegible] totaal niets kon afdwingen en Gillhaus in zijn speeltijd voornamelijk verloren rondliep. Daardoor bleef Van Basten geïsoleerd.

De sterkte van Nederland, dat duidelijk vroeger stoorde dan de Italianen, lag op het middenveld, waar Wouters een even perfecte als grimmige wedstrijd speelde, Winter, die Baggio als directe tegenstander had, deed nog veel meer. Hij stuwde op indrukwekkende manier, stopte gaatjes en leek als enige geen last van de hitte te hebben.

In de tweede helft gebruikte Michels zijn volledige pakket wisselspelers. Het werd er iets beter van maar niet echt. Rutjes was verdedigend iets zekerder en vooral iets sneller dan Koeman, Vanenburg nam meer aan het spel deel dan Gillhaus en Bergkamp kwam duidelijk op het veld om iets af te dwingen.

Michels: "Scherpte ontbreekt"

PALERMO — In het commentaar van de teruggekeerde bondscoach Michels zat woensdagavond plus en min. Positief was de geweldige werklust, negatief het gebrek aan scherpte.

Michels gebruikte vier wisselspelers. Meer dan hij aanvankelijk van plan was. "Voor Koeman stond er een afspraak met de medische staf van Barcelona. Hij kreeg bovendien nog een tik en dan is het alleen maar goed hem er uit te halen voor er werkelijk een blessure ontstaat. Wat de anderen betreft, voetballen onder deze ondragelijke temperatuur vraagt zo veel van de spelers, eist zo veel van de kracht, dat je gewoon niet buiten de verversing kunt."

De coach weigerde in te gaan op het individueel presteren van zijn mensen. "Dat is niet mijn gewoonte. Negatief noch positief, maar ik vind wel dat Valckx, op een enkel schoonheidsfoutje na, een uitstekend debuut heeft gekend."

"Een tegenstander als Italie is natuurlijk niet gemakkelijk, maar je hebt je oefenpartners nu eenmaal niet voor het uitzoeken. Het blijft een zeer gerenommeerde ploeg, je wordt in alle facetten getest en dat is natuurlijk de bedoeling van een oefenwedstrijd."

Michels: "scherpte ontbreekt'

"Ook al is het resultaat teleurstellend, dat is iedere nederlaag tenslotte, de spelers hebben in ieder geval keihard gewerkt. Wat wij misten was de scherpte op de beslissende momenten, dat geldt zowel voor de aanval als de verdediging."

"Defensief bleek het bij de counters die je van Italianen mag verwachten en het gebeurt natuurlijk altijd op de momenten dat je dominant bent. Wij waren vaak in balbezit, maar het rendement was te gering. De laatste pass was niet sterk, wij hebben geen vuist kunnen maken."



....Prof. dr M. Van Gils.

Studiedag op 5 oktober

Nieuwe trends verdienen nadere studie

WILLEMSTAD — Clusteren, privatiseren en decentraliseren dat zijn de huidige trends in het bedrijfsleven en bij de overheid. Ook op Curaçao. Dergelijke drastische veranderingen in de organisatiestructuur zijn zo ingrijpend dat het niet overbodig is om over dat thema een aantal lezingen te organiseren. Dat is de mening van de organisatoren van het Symposium Management of Change.

Op de studiedag, het eerst in zijn soort op Curaçao, dat vrijdag 5 oktober plaats heeft wordt een aantal lezingen voorgedragen. Tevens worden een aantal cases besproken. Zo zullen de prof. dr Van Gils van de faculteit bedrijfskunde van de Rijksuniversiteit Groningen en mr Bekker, secretaris -generaal van het ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer Den haag hun visie over de veranderingen in organisaties bespreken.

's Middags komen de veranderingsprocessen in de lokale organisaties aan de orde. De onderwerpen zijn: Van overheidsdienst naar Overheids-N.V., Clustering van overheidszaken en crisismanagement. Deelneming aan het symposium kost 150 gulden en leden van de Asosashon die Graduado komen in aanmerking voor een gereduceerd tarief.

Poging tot ontvoering van NAVO generaal

BRUSSEL - Een poging een Amerikaanse generaal, die werkzaam is bij de NAVO in Brussel, te ontvoeren of te vermoorden is mislukt omdat de drie mannen die zijn huis waren binnengedrongen er toen achterkwamen dat hij op vakantie was. Dit is donderdag in NAVO-kringen in Brussel bevestigd.

Eerder had de Belgische televisie VTM gemeld dat de drie indringers, van wie een als politieman verkleed, een lijfwacht van de generaal in diens villa in de Brusselse buitenwijk Kraainem in elkaar hadden geslagen, hem hadden vastgebonden en plakband over zijn mond en ogen hadden geplakt.

PRONK: DEN HAAG SOEPELER

Vandaag in VS overleg op hoog niveau Suriname-Nederland

President Shankar: Den Haag mengt zich in interne zaken

NEW YORK - De president van Suriname, Ramsewak Shankar, heeft woensdag in de VN-assemblee in New York pogingen tot inmenging in binnenlandse aangelegenheden van zijn land aan de kaak gesteld. Hij doelde hierbij onmiskenbaar op Nederland.

"Wanneer van buitenaf economische en politieke druk wordt uitgeoefend ondanks plechtige, in verdragen bezegelde toezeggingen, en wordt voorbijgegaan aan de historisch bepaalde complexiteit van onze samenleving, beschouwen wij dat niet alleen maar als een afwijking van formele verheven beginselen, maar ook als een ongewenste poging tot inmenging in het besluitvormingsproces in onze samenleving", aldus het Surinaamse staatshoofd.

President Shankar noemde dit "illustratief" voor de negatieve tendens in de internationale economische betrekkingen. Deze worden gekenmerkt door een steeds dieper wordende kloof tussen het geindustrialiseerde Noorden, en de ontwikkelingslanden die steeds meer afhankelijk worden van buitenlandse investeringen, en waar de bevolking steeds armer wordt.

NOGAL MOEILIJK

Suriname is de afgelopen twee jaar geconfronteerd met "een wisselend spectrum van voorwaarden" voor het weer operationeel maken van de ontwikkelingshulp. "Dat ligt bij ons nogal moeilijk", zo heeft de Surinaamse minister van Buitenlandse zaken Sedok woensdag in New York tegenover de Wereldomroep verklaard. Minister Sedok zei het gevoel te hebben dat de ontwikkelingshulp wordt gebruikt om Suriname een bepaalde structuur op te leggen, "en dat vinden wij niet geheel gelukkig". Hij bevestigde dat president Shankar, toen hij woensdag in de VN-assemblee sprak over pogingen tot inmenging in de interne besluitvorming, "in zekere zin" op Nederland doelde.

President Shankar had Nederland niet met name genoemd omdat het, aldus minister Sedok, niet de bedoeling is de discussie in het forum van de Verenigde Naties te voeren. Maar het is nuttig een probleem aan de orde te stellen dat niet alleen Suriname aangaat. "Het gebruik van een ontwikkelingsrelatie om politieke druk uit te oefenen is niet de meest geeigende weg om in partnership tot ontwikkelingssamenwerking te komen".

Minister Sedok wilde de situatie in Suriname niet omschrijven als "een gewapende vrede". De militaire acties hebben een zeer beperkte omvang, in uitdrukkelijke opdracht van de president om economische objecten te beschermen. De Surinaamse regering probeert via een dialoog tot een oplossing te komen. Minister Sedok zei te hopen dat de nieuwe onderhandelingsronde, waarbij vertegenwoordigers van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) als waarnemer zijn uitgenodigd, de laatste ronde zal zijn om overeenstemming te bereiken over een vredesregeling. De OAS is ook gevraagd deskundigen beschikbaar te stellen voor de uitvoering van projecten in het binnenland. Wat Suriname betreft mogen die deskundigen zo snel mogelijk komen.

De Nederlandse minister voor Ontwikkelingssamenwerking Jan Pronk zal de Surinaamse president Ramsewak Shankar laten weten dat Nederland blij is met wat de regering in Paramaribo doet, en dat het zich daarom ook "iets soepeler" zal opstellen bij het verdelen van ontwikkelingshulp. Hij zei dit woensdagavond in New York, waar hij vandaag (donderdag) samen met minister van BZ Hans van den Broek een gesprek zal hebben met het Surinaamse staatshoofd en diens minister van Buitenlandse zaken, Eddy Sedoc. Pronk sprak de afgelopen dagen in Washington, in de marge van de bijeenkomst van het Internationale Monetaire Fonds (IMF) en de Wereldbank, met de Surinaamse minister van Financien, Soebhas Mungra. Deze bleek niet op de hoogte van de brief die Pronk, na zijn bezoek aan Paramaribo de afgelopen zomer, aan de Tweede Kamer heeft gestuurd.

Ruben Page wordt bestuurslid CTO

WILLEMSTAD —De Curaçaose gedeputeerde van Toerisme, Ruben Page werd onlangs gekozen als tweede sekretaris van het bestuur van de Caribbean Tourism Organization (CTO). Dat gebeurde tijdens een CTO-vergadering in San Juan, Puerto Rico, waar tevens een vergadering plaatsvond van de Caribische ministers van Toerisme, evenals de veertiende Caribische toeristenconferentie.

Het uitvoerend bestuur van CTO is belast met het dagelijks beleid van dat lichaam dat kan rekenen op niet minder dan 28 leden, allen (ei)landen in de regio. De overige bestuursleden die gekozen werden zijn: Charles Maynard, toerisme-minister van Dominica, als vervanger van voorzitter Baltron Bethel van de Bahamas, Micheal Powell, toerisme-minister van St Kitts & Nevis als eerste vice- voorzitter, Charles Diago, vertegenwoordiger van de overheid van Puerto Rico, als derde vice- voorzitter.

Tijdens de vergaderingen kwamen verschillende belangrijke onderwerpen aan de orde waaronder het effect van de Golfcrisis dat nu al op verschillende eilanden voelbaar is: veel Amerikanen besloten blijkbaar eieren voor hun geld te kiezen en niet op reis -althans niet naar deze regio- te gaan. Verschillende Caribische bestemmingen vrezen dat hogere brandstofprijzen - en luchvaarttarieven- hen behoorlijk parten zullen gaan spelen.

Om deze problematiek nader te kunnen bespreken werd besloten op 22 en 23 oktober een spoedbijeenkomst in 'conclaafvorm' bijeen te roepen op St.John (US Virgin Islands). Behalve toeristische vertegenwoordigers zullen ook mensen van de prive sector aanwezig zijn.

Een ander onderwerp dat aan de orde kwam was de deelname aan internationale beurzen en deelname aan het CBI in Miami.

Aan de CTO- conferentie op Puerto Rico namen 700 mensen deel, onder hen circa 300 reisagenten.

Wall Street weer omlaag

Beurs van Tokyo blijft in mineur

TOKYO - De effectenbeurs van Tokyo werd vandaag (donderdag) weer gekenmerkt door een negatieve stemming. De Nikkei-index van de 225 fondsen daalde met 478,71 punten om onder de 22.000-grens uit te komen. De beursbarometer sloot op 21.771,91 punten, het laagste niveau sinds begin januari 1988. Woensdag gingen er elfhonderd punten van de index af.

De aandelenkoersen op de effectenbeurs van New York zijn woensdag na de stijging op dinsdag in het algemeen weer omlaag gegaan. De Dow Jones-index van de dertig industriele fondsen daalde met 25,98 punten tot 2459,66 punten. De handel werd bepaald door de situatie in het Midden-Oosten, waarbij ditmaal geruchten sterk de overhand hadden. De omzet bedroeg ongeveer 155 miljoen aandelen na een omzet van 156 miljoen op de voorgaande dag.

De aandelenhandel voelde zich niet bemoedigd door de bekendmaking dat de Amerikaanse producenten van duurzame goederen in augustus 0,8 procent minder aan orders hebben binnengekregen dan in juli.

Dollar fractie lager

AMSTERDAM - De Amerikaanse dollar is donderdag op de Europese wisselmarkten een fractie lager geopend. Op de wisselmarkt van Amsterdam noteerde de dollar om 10.00 uur Nf 1,7670 na een slotkoers van Nf 1,7680 op de voorgaande dag.

De handel bood een afwachtende aanblik. De handelaren wachtten op wat de effectenbeurzen gaan doen in reactie op de bekendmaking dat de Verenigde Staten vijf miljoen vaten olie uit hun strategische voorraden op de markt gaan brengen.

Voor het **pond sterling** werd om 10.00 uur een koers opgegeven van Nf 3,3040 tegenover een slotkoers van Nf 3,2995 op woensdag. Premier Thatcher heeft gezegd dat de rente in haar land pas omlaag gaat als de hoge rente de inflatie heeft doen verminderen. Het **goud** opende in Zuerich op 405,25 dollar per ounce (31,1 gram). Woensdag bedroeg de slotprijs 403,75 dollar.

Tegen Duitse fusie

Bank in DDR uitgebrand

OOST-BERLIJN - Uit protest tegen de aanstaande eenwording van Duitsland hebben uiterstlinkse activisten woensdag een Westduitse bank in Oost-Berlijn in brand gestoken.

In en rond de Golf

BELGIE stuurt als versterking van de multinationale troepenmacht in het Golf-gebied een fregat. Dit zal in oktober vertrekken. Ook worden 4 vrachtvliegtuigen ter beschikking gesteld. Belgie heeft al twee C-130-vliegtuigen ingezet bij de repatriering van uit Kuwayt en Irak gevluchte Egyptenaren. Daarnaast heeft het 2 mijnenjagers en een bevoorradingsschip in de Golf van Oman. Premier Martens beloofde meer steun als de VN daarom zou vragen.

***

"Alle grote mogendheden zijn vastbesloten een einde te maken aan de bezetting van gebied door Israel om de Palestijnen hun recht op zelfbeschikking te geven", zegt de Britse minister van Buitenlandse zaken, Douglas Hurd, in een vraaggesprek in het blad 'Gulf News' in Dubayy. Op koppeling van de huidige Golfcrisis met het Palestijnse vraagstuk is verscheidene malen aangedrongen door Irak. "Saddam is overigens een verliezer, ook al zegt hij winnaar te zijn". Niet alleen zal hij Kuwayt verliezen, maar door de jongste grensconcessies heeft hij in feite ook de oorlog met Iran verloren, aldus Hurd. "Hij verloor 100.000 mensen in de achtjarige oorlog met Iran. Voor niets". Bovendien heeft hij Irak economisch geruïneerd, het veranderd in een armoelijder en Kuwayt zal hij ook verliezen".

***

BAGHDAD is van mening dat het luchtembargo dat de VN dinsdag tegen Irak hebben afgekondigd, alleen geldt voor vracht en niet voor passagiers. Aldus de algemeen directeur van Iraks nationale luchtvaartmaatschappij woensdag. Nouri Al-Safi, de hoogste chef van Iraqi Airways, antwoordde op een vraag van verslaggevers over het luchtembargo: de resolutie richt zich alleen op vracht en niet op passagiers.

***

De leider van het PALESTIJNSE Bevrijdingsfront (PLF), Abul Abbas, heeft opnieuw met aanslagen over de hele wereld gedreigd. In een woensdag door de Franse krant "Le Figaro" gepubliceerd interview waarschuwde Abbas dat zijn organisatie niet zal toestaan dat Irak wordt verpletterd. "Deze oorlog zal geen grenzen kennen. Geen land dat de agressie steunt, zal buiten schot blijven", aldus Abul Abbas. Volgens de PLF-leider steunt het front Irak omdat de Palestijnen "alle hoop op een politieke oplossing (voor de Palestijnse kwestie) hebben verloren". De Palestijnen hebben naar zijn zeggen jarenlang geduldig geluisterd naar de oproepen van Saudi-Arabie en Egypte om steeds opnieuw toe te geven, maar zij zijn daartoe niet langer bereid.

***

De ISRAELISCHE minister van Defensie, Moshe Arens, heeft woensdag gewezen op de mogelijkheid van een "wanhoopsdaad" van Irak tegen Israel na het besluit van de Veiligheidsraad om een luchtembargo tegen Irak in te stellen. "Na de stemming van de V-raad is president Saddam Husayn meer in moeilijkheden gekomen en kan men een wanhoopsdaad niet uitsluiten", zo zei Arens voor de Israelische radio. De minister zei voorts dat Israel op zo'n eventualiteit is voorbereid. Hij toonde zich verheugd dat de "internationale coalitie van de president Bush standhoudt, zich versterkt en zich uitbreidt", aldus de Israelische bewindsman.

***

Een algemene staking onder de PALESTIJNEN uit solidariteit met Irak heeft woensdag de door Israel bezette gebieden en in Oost-Jeruzalem lamgelegd. Het verenigd leiderschap van de Intifada (opstand) had tot de staking opgeroepen.

***

De VS-RAAD VAN KERKEN is tegen langdurige aanwezigheid van de VS-strijdkrachten in het Midden-Oosten als ze niet onder verantwoordelijkhied van de VN staan. Een scherpere veroordeling van het militaire optreden in de Golfcrisis zat er niet in. Consuelo Urquiza van de Verenigde Methodistenkerk leverde forse kritiek op de verklaring, die volgens haar had moeten oproepen tot de terugtrekking van de VS- troepen uit Saudi-Arabie. De Quaker Thomas Swain had graag gezien dat de militaire aanwezigheid in het Golfgebied als "zonde" werd veroordeeld. Volgens de opsteller dr McMaster wil de verklaring vooral de kerkelijke discussie over de Golfcrisis aanmoedigen.

***

De SPAANSE regering heeft woensdag 4 Iraakse diplomaten uitgewezen. Volgens Buitenlandse zaken in Madrid hebben zij een week om het land te verlaten. Onder de uitgewezenen is een derde secretaris. Madrid maakte vorige week de uitwijzing bekend van verscheidene Iraakse diplomaten. Spanje gaf daarmee gevolg aan het besluit van de EG-landen van 17 september om de Iraakse militair attaches in deze landen uit te wijzen. Irak heeft in Madrid geen militair attache. Vorige week vrijdag gaf Baghdad de Spaanse militair attache opdracht Irak te verlaten.

Afscheid van Argentinië



■ *BAHIA BLANCA - Twee niet geïdentificeerde Argentijnse marine-officieren groeten hun familieleden op de kade terwijl hun van raketten voorziene korvet Spiro aan de lange reis naar de Perzische Golf begint. Daar gaat het Argentijnse marineschip deelnemen aan de internationale strijdmacht ter bescherming van Saudi-Arabie en ter handhaving van het embargo tegen Irak en Kuwayt.* *(AFP-satellietfoto)*

In augustus vermoorde Surinaamse hoofdinspecteur:

Verwarring over weigeren van visumaanvraag door Gooding

DEN HAAG - De politie van het Nederlandse Hellevoetsluis heeft nooit een advies uitgebracht over de visumaanvraag van de Surinaamse hoofdinspecteur Gooding, die begin augustus in Paramaribo werd vermoord. Dat heeft plaatsvervangend korpschef R. Brouwer van de Hellevoetse politie woensdagavond meegedeeld naar aanleiding van officiele mededelingen aan de Tweede Kamer.

Volgens inspecteur Brouwer ligt het verhaal genuanceerder dan de ministers in hun antwoord op Kamer-vragen stellen. "Gooding was vorig jaar samen met zijn dochter in Hellevoetsluis met een geldig visum. Gooding is teruggegaan, maar zijn dochter bleef hier. Zij heeft naderhand een verblijfsvergunning aangevraagd en daarop is door de Hellevoetse politie positief gereageerd. Justitie heeft de aanvraag echter alsnog afgewezen. Tegen die beslissing is de dochter in beroep gegaan met een verzoek om herziening."

In de tussentijd, dit voorjaar, hebben Gooding, zijn vrouw en een andere dochter opnieuw een visumaanvraag ingediend. Die van zijn vrouw en dochter hebben de politie van Hellevoetsluis bereikt, maar die van Gooding is door een fout op het ministerie van Justitie nooit naar Hellevoetsluis gezonden, zegt Brouwer. "Overigens hebben we de visumaanvragen van moeder en dochter Gooding teruggestuurd in afwachting van de beslissing op het beroep van de andere dochter."

'In dergelijke zaken bestaat namelijk de angst dat familieleden op een visum naar Nederland komen en - net als de andere dochter - gewoon blijven. We hebben dus geen advies uitgebracht. Die gang van zaken is op de ministeries kennelijk uitgelegd als een negatief advies. Daar zijn wij het niet mee eens", aldus Brouwer.

Gooding zou geen visum voor Nederland hebben gekregen. Dit op basis van negatieve informatie van de politie van Hellevoetsluis, waar Gooding wilde gaan wonen. Een en ander is woensdag gebleken uit schriftelijke antwoorden van de ministers van Justitie (Hirsch Ballin) en Buitenlandse zaken (Van den Broek) op vragen van het Tweede Kamerlid Melkert. De PvdA-er wilde in augustus weten waarom het zo lang had geduurd om een besluit over de visumaanvraag van Gooding te nemen. Ook wilde hij weten of bij de Nederlandse ambassade in Paramaribo aanleiding bestond om politieke motieven te vermoeden.

Uit de antwoorden blijkt echter dat Gooding zijn visum nooit zou hebben gekregen. De visumaanvragen van Gooding en zijn echtgenote zijn voor advies naar het hoofd van de politie van Hellevoetsluis gestuurd, aldus de beide bewindslieden. "De nadien verkregen informatie was aanleiding om niet tot verlening van de betrokken visa over te gaan." In de antwoorden wordt verder niet ingegaan op de motieven van de politie in Hellevoetsluis. Uit de reactie uit Hellevoetsluis blijkt nu dat de vork anders aan de steel zat.

BLINDE MUUR

Politie-inspecteur Gooding werd in de nacht van 4 op 5 augustus vlakbij het militaire hoofdkwartier Fort Zeelandia vermoord. Volgens de Surinaamse politie waren manschappen van de Militaire Politie daarbij betrokken. Gooding, die 47 jaar werd, was coordinator bij de afdeling Bijzondere delicten van de politierecherche. In februari had hij een visum aangevraagd bij de Nederlandse ambassade in Paramaribo omdat hij zich bedreigd zou hebben gevoeld.

Het onderzoek naar de moord is in Paramaribo inmiddels "op een blinde muur gestuit", aldus minister J. Ajodhia van Justitie begin deze maand. Machtsverhoudingen en angst binnen het politiekorps en het korps Militaire Politie zijn daar de oorzaak van. Bovendien zijn verscheidene personen vertrokken naar het buitenland en sommige getuigen zijn bang om onder naam een verklaring af te leggen.

DEPARTEMENT VAN HANDEL, INDUSTRIE EN WERKGELEGENHEID, AFD. BONAIRE

Hoogst toelaatbare prijzen voor het **Eilandgebied Bonaire** ingaande: **26 september 1990.**

KOFFIE	verpakking		kleinhandel	consument
NESCAFE	24/85	gr.	f. 91,22	f. 4,22
NESCAFE	24/170	gr.	f. 169,25	f. 7,83
LECHI AWA				
sin suku	48/170	gr.	f. 26,04	f. 0,60
	24/410	gr.	f. 26,04	f. 1,20
LECHI CONDENS				
KU SUKU	120/78	gr.	f. 41,40	f. 0,38
	48/397	gr.	f. 59,94	f. 1,39
LECHI POEIROE				
KLIM/INSTANT	12/900	gr.	f. 81,00	f. 7,29
	6/1800	gr.	f. 79,00	f. 14,22

Voor informatie betreffende hoogst toelaatbare prijzen U gelieve telf. 8960 op te bellen.

De Minister van HANDEL, INDUSTRIE EN WERKGELEGENHEID.

BEKENDMAKING VAN HET POSTKANTOOR CURACAO

In verband met tijdige verzending van

SINTERKLAAS- KERST en NIEUWJAARSPAKKETTEN(STUKKEN)

dienen deze uiterlijk op de hieronder vermelde data ter verzending te worden aangeboden.

ZEEPOST:

Sinterklaaspakketten	Woensdag 17 oktober 1990 om 10.00 uur. De verzending zal geschieden per M.S. "CARAIBE"
Kerstpakketten, en Kerst- en Nieuwjaarsstukken voor **Europa.**	Woensdag 31 oktober 1990 om 10.00 uur. De verzending zal geschieden per M.S. "SIERRA EXPRESS"
Voor de Verenigde Staten van Noord - Amerika.	Maandag 26 november 1990 verzending per S.A.L.-MAIL (Surface Airlifted)

LUCHTPOST:

Kerst- en Nieuwjaarsstukken Voor: **Europa, Noord- Midden en Zuid-Amerika.**	Vrijdag 7 december 1990.

BINNENLAND:

Kerst-en Nieuwjaarsstukken Voor: **Curacao en tussen de eilanden.**	Vrijdag 14 december 1990.

Bij terpost bezorging na de hierboven vermelde data, kan voor een tijdige aflevering aan de geadresseerde niet worden ingestaan.

Willemstad, 24 september 1990.

De Postdirecteur.

DEPARTEMENT VAN HANDEL, INDUSTRIE EN WERKGELEGENHEID

Maximum prijzen **eilandgebied CURACAO** ingaande **26 september 1990**

	verpakking		groothandel	consument	
MARGARINE					
Blue Band (halvarine)	24/500	gr	f. 59,63	f. 2,76	+0,18
Becel	40/250	gr	f. 64,65	f. 1,79	+0,06
	24/500	gr	f. 71,84	f. 3,32	+0,12
	6/2	kg	f. 67,54	f. 12,49	+0,44
(light dieet halvarine)	24/500	gr	f. 67,16	f. 3,11	+0,09
KOFFIE					
Moccona instant (rood)	6/50	gr	f. 23,95	f. 4,43	+0,13
(rood)	6/200	gr	f. 83,30	f. 15,41	+3,01
(goud)	6/50	gr	f. 26,93	f. 4,98	+0,16
(goud)	3/200	gr	f. 49,27	f. 18,23	+0,55
(decaf)	6/50	gr	f. 25,75	f. 4,76	+0,14
(decaf)	3/200	gr	f. 47,41	f. 17,54	+0,52
Douwe Egberts roasted)					
(aroma rood)	24/250	gr	f. 128,41	f. 5,94	+0,14
(select zilver)	24/250	gr	f. 130,91	f. 6,05	+0,14
(rosta)	24/250	gr	f. 123,76	f. 5,72	+0,12
(excellent goud)	12/250	gr	f. 73,02	f. 6,75	+0,17
(piazza espresso)	12/250	gr	f. 71,64	f. 6,63	+0,17
(mocca royal)	12/250	gr	f. 67,68	f. 6,26	+0,16
(decafe)	12/250	gr	f. 71,32	f. 6,60	+0,17
(boncafe)	12/250	gr	f. 67,68	f. 6,26	+0,16
Maxwell House					
(colombian supreme instant)	12/4	oz	f. 88,36	f. 8,17	+0,50
(regular gemalen)	24/13	oz	f. 206,97	f. 9,57	+0,11
THEE					
Pick-wick (ceylon)	24/20x4	gr	f. 52,44	f. 2,43	+0,04
MELKPOEDER					
Coast instant	12/900	gr	f. 85,88	f. 7,73	+0,93
	6/1800	gr	f. 79,92	f. 14,39	+1,54
SLA-OLIE					
Wesson corn oil	8/64	oz	f. 59,83	f. 8,08	+0,56
	8/48	oz	f. 46,37	f. 6,26	+0,11
GEZOUTEN VIS					
Deli Hill met graat	60/450	gr	f. 364,39	f. 6,98	+0,07

Voor informatie betreffende hoogst toelaatbare prijzen gelieve tel. 626400 toestel 59 of 60 op te bellen.

De eerstvolgende publikatie geschiedt op: **17 oktober 1990.**

Prijsaanpassingen dienen uiterlijk op **12 oktober 1990** vóór 12.00 uur 's middags aangevraagd te worden.

De Minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid.

Onze taal Papiamentu: een grondige analyse

-door Nel Casimiri-

WILLEMSTAD — Met een aantal inleidende toespraken werd gisteravond in de aula van de Universiteit van de Nederlandse Antillen door Joceline Clemencia, als supervisor van de Sede di Papiamentu, een analyse aangeboden van de methode 'Papiamentu, Nos Idioma,' die op de basisscholen van Curacao en Bonaire gebruikt wordt om de leerlingen naast de instructietaal Nederlands ook vertrouwd te maken met het schrijven en lezen van hun moedertaal, het Papiamentu.

De aanbieding van deze analyse zou geschieden aan de gedeputeerde van Onderwijs, Dito Mendes de Gouveia. In verband met een belangrijke vergadering elders, kwam in plaats van gedeputeerde Mendes de Gouveia de heer Anthony Jeanpierre, directeur van de Dienst Onderwijs van het Eilandgebied Curacao naar de UNA om het rapport dat werd opgesteld door de Sede di Papiamentu samen met het Centrum voor Leermiddelenstudie van de vakgroep onderwijs van de Rijksuniversiteit van Utrecht.

INSTRUCTIETAAL

Voordat echter deze analyse werd aangeboden, hielden eerst het hoofd van Sedukal, drs Henry Vijber, de directeur van de Dienst Onderwijs, A. Jean- pierre en drs Joceline Clemencia zelf, een inleiding waarbij het Papiamentu en vooral de rol van het Papiamentu in ons onderwijs centraal stond. Er waren niet veel verschillen van mening te ontdekken tussen deze drie inleiders. Allen waren ervan overtuigd dat het Papiamentu zo vlug mogelijk de rol van instructietaal moet overnemen van het Nederlands. Het is van groot belang voor onze kinderen dat zij leren lezen en schrijven in hun moedertaal.

Na vele jaren van veel discussiëren besloot de overheid van Curacao in 1983 dat het Papiamentu een plaats moest krijgen op de basisscholen.

Eigenlijk viel die beslissing al in 1977 onder minister Jacques Veeris, maar in 1983 werd het besluit pas officieel goedgekeurd. Toch duurde het nog tot 1986 voordat het Papiamentu ingevoerd werd en het werd niet ingevoerd als instructietaal, Papiamentu begon zijn loopbaan op school als vak.

VAKGROEP

In april 1986 werd een vakgroep ingesteld die materiaal moest ontwikkelen, een methode, voor het Papiamentu op school. Daaruit is uiteindelijk de methode Papiamentu, Nos Idioma voortgekomen, waarmee sinds augustus 1986 alle basisscholen van Curacao werken. Papiamentu, Nos Idioma werd geschreven door Ruth Zefrin, Jenny Fraai, Diana Lebacs en Nydia Ecury. Sede di Papiamentu zorgde voor de begeleiding van het invoeren van het Papiamentu in het onderwijs, dus voor de didaktische kant.

TIJD

Henry Vijber legde de nadruk op het vele werk dat verzet is, maar wees er meteen op dat we er nog lang niet zijn. Het is nog niet genoeg, verre van dat zelfs. Wel moeten we onze verantwoordelijkheid goed in het oog houden en zorgen dat het goed gebeurt. We moeten de tijd nemen om een goede Curacaose school te realiseren. Daarbij is de samenwerking met de onderwijzer voor de klas zeer belangrijk. In het veld is het enthousiasme niet altijd even groot geweest, d.w.z. niet iedereen toonde evenveel zin om na schooltijd nog evaluatiebijeenkomsten te bezoeken. Maar in dat enthousiasme is nu weer een stijgende lijn te ontdekken.

A. Jeanpierre wees op het belang van een goede evaluatie en vooral op het wetenschappelijk gehalte van ons onderzoek. Er is veel vooruitgang de laatste zes jaar en het is van belang allemaal samen te werken in een richting. Alle politieke partijen steunen de invoering van het Papiamentu en steunen de promotie van de moedertaal.

BASISSCHOOL

Maar hoewel de heer Jeanpierre de invoering van een Papiamentu-talige basisschool zeker steunt is hij heel voorzichtig als ik hem later naar een datum van invoering vraag. Hij gelooft niet dat het mogelijk is dat al op korte termijn, bijvoorbeeld met het begin van het nieuwe schooljaar in augustus 1991, te realiseren. Hij vindt dat we daar de expertise en de manpower op dit ogenblik nog voor missen. We moeten eerst verder onderzoeken en evalueren. Het belangrijkste dilemma bij het al op zo'n korte termijn invoeren van een Papiamentu-talige basisschool is naar zijn mening ook dat we nog niet duidelijk ons eindpunt geformuleerd hebben. Waar willen we precies naar toe? Wat moeten we precies bereikt hebben na de zes jaar basisschool? Natuurlijk kunnen we een hoop leren van de ervaringen van de Skol Humanistika die al enkele jaren met een Papiamentstalige basisschool bezig is, maar dat is werken op kleine schaal en de heer Jeanpierre denkt niet dat die ervaringen op verantwoorde wijze zo om te zetten zijn naar een grotere schaal. Hij ziet de Papiamentu-talige basisschool wel komen, maar nog niet 1,2,3.

MANKRACHT

Frank Martinus, leider van het schoolbestuur van de Skol Humanista, dacht in een gesprek dat de invoering van een Papiamentu-talige basisschool voor heel Curacao wel degelijk in augustus 1991 zou kunnen beginnen. Het grootste probleem lag naar zijn mening in het gebrek aan leesboeken voor de jeugd. Maar daar moest met genoeg mankracht wat aan te doen zijn. Hij vertelde dat er ook een begin is gemaakt met het vertalen van jeugdboeken uit andere talen naar het Papiamentu.

TWEE TALEN

Joceline Clemencia bracht in een toespraak de visie van de Sede di Papiamentu naar voren over de situatie van de taal in het onderwijs. Zij hield een emotioneel pleidooi voor het invoeren van een Papiamentu-talige basischool, en wel op zo kort mogelijke termijn. Als kinderen leren lezen en schrijven in een taal die niet hun moedertaal is, is het resultaat dat we onze kinderen te kort doen, dat voor een aantal kinderen het onderwijs zelfs mislukt en dat we de deur openzetten naar analfabetisme, drugs en AIDS! Zij stelt dat als je de leerlingen goed Nederlands wil leren, je ze goed Papiamentu moet leren. Het is belangrijk dat onze kinderen goed Nederlands, goed Spaans en goed Engels leren. Begin echter niet met twee talen. Begin met een taal en leer de volgende als tweede taal aan. Het aanleren van de eigen taal geeft kinderen zelfvertrouwen en afweermogelijkheden.

NIEUW

Het invoeren van een school met de moedertaal als voertaal is iets nieuws op Curacao. Daartoe zal nog veel onderzoek moeten gebeuren en materiaal moeten worden ontwikkeld. Ook zal het bestaande materiaal moeten worden onderzocht en geëvalueerd. Naast het Papiamentu, Nos Idioma, heeft de Sede di Papiamentu ook Zonnig Nederlands onderzocht en de nieuwe methode van Aruba: Taalactief. Deze laatste methode is geschreven voor Nederlandse kinderen en niet geschikt om vanuit het Papiamentu Nederlands aan te leren. Er bestaan wel methodes om Nederlands aan te leren als vreemde taal, maar zij zijn geen van alle gemaakt voor Antilliaanse kinderen. Zo'n methode moet dus gemaakt worden.

Sede di Papiamentu gaat de gebruikte methode van het Papiamentu, Nos Idioma herzien en gaat in het kader van de ontwikkeling van materiaal en leermiddelen voor een Papiamentu-talige basisschool een samenwerkingsverband aan met de Universiteit van Amsterdam en de Katholieke Universiteit van Brabant. Daarbij willen zij zeker niet opnieuw het wiel uitvinden en zeker gebruik maken van de ervaringen zoals die zijn opgedaan bij de Skol Humanista de afgelopen jaren.

AUGUSTUS 91

Wel wees Joceline Clemencia erop hoe de Sede di Papiamentu met maar een klein team veel verschillende taken moet vervullen. Te veel taken en zij pleitte ervoor die taken te splitsen en aparte units te maken voor leermiddelenontwikkeling en distributie, voor coördinatie van het onderzoek, voor wetenschappelijke taalstudie, voor nascholing van de leerkrachten, voor ontwikkeling van toetsen en testmateriaal, voor informatie aan onderwijs en publiek, voor de ontwikkeling van leesmateriaal en voor begeleiding van leerkrachten, leerlingen en scholen. Met een goede samenwerking, ook met het ILA, het Instituto Linguistiko Antilliana, zag Joceline Clemencia mogelijkheden om in augustus 1991 al te beginnen met een Papiamentu-talige basisschool. Er moet zo gauw mogelijk een onderzoek komen naar de bereidheid van de ouders en de leerkrachten.

Tenslotte werd de analyse van de methode Papiamentu, Nos Idioma gepresenteerd. De uitleg bij die analyse werd ondersteund door computerbeelden.

Het onderzoek strekte zich uit over drie terreinen, de onderwijskundige, de taaldidaktische kant van de methode en er werd een gebruikersonderzoek verricht onder 24 leerkrachten. De leerkrachten vonden de methode wel hanteerbaar al werd van hun zelf wel af en toe een creatieve bijdrage verwacht.

KRITIEK

Bij de overige conclusies kwamen een aantal kritiekpunten naar voren: De doelstellingen zijn meestal niet geformuleerd en waar wel, niet consequent.

De illustraties zijn niet in overeenstemming met het perceptievermogen van de leerlingen. Dat wordt onderschat. Daarbij zijn ze stereotiep en rolbevestigend.

Zowel bij mondelinge als bij schriftelijke taalvaardigheid ligt het accent te veel op het technisch lezen en op de grammatica. En bij de invuloefeningen ligt het accent te veel op de zelfstandige naamwoorden en op de werkwoorden. De kinderen leren niet genoeg spelen met de taal. Maar misschien is het mogelijk later terug te komen op de technische inhoud van deze analyse.



■WILLEMSTAD — Het populaire t.v.- programma, Oloshi, dat iedere zondag op Telecuracao te zien is, heeft het laatste weekeinde een 'harde klap' moeten incasseren. Twee van de deelnemers die in 95 seconden een aantal letters moeten opzeggen om de woorden 'Curacao Palace' te vormen, hebben een vette prijs gewonnen: twee wagens van de firma E. Moreno Brandao & Sons. Op de foto. Carlor Lodriguez van de Curacao Palace met de gelukkige winnaars.

FRANKRIJK heeft in augustus een tekort op zijn handelsbalans geboekt van 5,34 miljard frank (Nf 1,78 miljard) tegenover een tekort van 5,08 miljard frank (Nf 1,69 miljard) in juli. Over de eerste acht maanden van dit jaar bedraagt het handelstekort 23,27 miljard frank (Nf 7,75 miljard na 31,07 miljard frank (Nf 10,3 miljard) in dezelfde periode van vorig jaar.

IMD-seminar over investeren in personeelskwaliteit

WILLEMSTAD — Onder het motto 'Bedrijfsopleidingen: een winstpunt' belegt International Management and Design (IMD)-training op 27 september een seminar over het belang van gemotiveerd en goed opgeleid personeel in onderneming en instelling. De bijeenkomst is in het bijzonder bedoeld voor managers van Curaçaose bedrijven en overheidsdiensten.

Gastspreker is drs Krijn de Best, directeur van de wereldwijd opererende trainingsorganisatie Interface International. Hij gaat in op de jongste inzichten in de menselijke kant van de organisatie en personeelsmanagement. Steeds meer wint de opvatting terrein dat een produkt of dienst (en dus de onderneming) staat of valt met de kwaliteit van het personeel. Extra aandacht voor scholing ligt dan ook voor de hand. Dit roept voor het management echter wel vragen op als: Hoe en wat moet de onderneming investeren in personeelskwaliteit en wat zijn de tastbare resultaten?

Het IMD-seminar voorziet tevens in een aantal korte workshops. Deze staan in het teken van de specifieke kenmerken, behoeften, knelpunten en mogelijke actieprogramma's inzake bedrijfsopleidingen op Curaçao. Het seminar vindt plaats in het International Trade Center (ITC) te Willemstad van twee tot vijf uur 'S, middags, aldus een persbericht van IMD.

Cursus diabetes verpleegkundigen

WILLEMSTAD — In het kader van de Diabetes Educatie organiseert Sokudi, de diabetesvereniging op Curaçao, een vijfdaagse cursus voor verpleegkundigen met interesse voor de diabetesproblematiek. Uiteraard mogen ook andere geïnteresseerden de cursus volgen, maar zij krijgen niet het diabetes verpleegkundig diploma. De cursus wordt gehouden van maandag 29 okober tot en met vrijdag 2 november en het maximaal aantal deelnemers is veertig, terwijl de kosten 75 gulden zijn. De cursus wordt afgesloten met een multiple choice-examen waarna het diploma verkregen wordt.

Uit Nederland komen er twee cursusleidsters over. Dat zijn professor H.M. Krans, werkzaam in het Academisch Ziekenhuis in Leiden, en mevrouw M. Waayenberg, voorzitter van de European Association of Diabetes Eduactors (EADE) en vice-voorzitter van de International Diabetes Federation (IDF).

Geïnteresseerden kunnen telefonisch contact nemen op de nummers 73460 en 682221.

Democraten: Praten over Coromoto

WILLEMSTAD —In een brief aan Lelia Pieternella Pieters Kwiers, hoofd van de Centrale Commissie vraagt de Democratische Partij dringend een vergadering aan met de commissie. De fractieleider van de Democraten, Raymond Bentoera, maakt bekend dat de partij ideeën wil uitwisselen over de laatste ontwikkelingen betreffende het Coromoto College. De fractie vraagt of de voorzitster van de Centrale Commissie ook een delegatie van de ondercommissie van het Coromoto College wil uitnodigen om hun oordeel uit te spreken voor de Eilandsraad.

MENSEN



Hartspecialisten hebben op 26 september kennis gemaakt met een kunsthart gemaakt van titaan. Terrence Lewis links en Tim Graham die het hart aan collega's presenteerden in London Hospital, stelden dat zo'n 35.000 mensen per jaar met zo'n hart zouden kunnen worden geholpen.

Bach uit bierflesje

Met behulp van zijn in een computer opgeslagen verzameling stukjes geluid van allerlei muziekinstrumenten, maar ook van huishoudelijke voorwerpen als een **bierflesje**, drinkglazen en pvc-buis, is de Leidse componist Raoul Zaadnoordijk erin geslaagd achttien werken van Bach volgens de oorspronkelijke partituren op een compact disc (CD) te zetten. Er kwamen geen orkest of solo-instrumentalisten aan te pas. Toch klinkt de muziek alsof zij uit een concertzaal komt.

Raoul spreekt over een nieuw tijdperk in de geluidstechniek, als hij in zijn studio Media Music zijn produkt toont. Het is volgens hem de eerste klassieke CD die uitsluitend met behulp van "sampling" tot stand kwam. "Sampling" houdt in dat geluiden digitaal worden gecodeerd, in een computer worden opgeslagen en vervolgens op elke gewenste manier gereproduceerd kunnen worden.

De componist, die van plan is nog meer klassieke werken op deze wijze "uit te voeren", besteedde veel tijd en aandacht aan zijn creatie. "Doordat de muziek met een computer is opgenomen, kan men zich met een enorm kleurrijk geluidsscala voorhanden volledig richten op de muzikale interpretatie van de oorspronkelijke compositie", aldus Raoul, die zichzelf ziet als "computer-dirigent".

Kanonnen vrijen veilig

Britse soldaten hebben in de woestijn van de golf een andere werking van het **condoom** ontdekt: op de lopen van hun wapens tegen het fijne zand alsook op onderdelen van motoren.

Zij passen precies over de 7,62 mm luchtdoelmitrailleur, maar moeten worden opgeblazen voor de 20 mm cda-oerlikon kanonnen.

Schieten kan gewoon door het condoom, zodat de dunne rubberwaar niet eerst hoeft te worden verwijderd.

Eventueel vervangen kost niets, want het spul wordt gratis beschikbaar gesteld door een firma die virgin 'maagd' heet.

Zwarten en hoeren zijn gelijk

Zowel **prostituees als zwarten** vormen een bedreiging voor fatsoenlijke buurten, zo vindt de nieuwe Japanse minister van Justitie. Tijdens een bezoek aan een hoerenbuurt in Tokyo verklaarde de minister dat buitenlandse prostituees die in Japan werken goede buurten zouden bederven, net zoals de zwarten dat in de Verenigde Staten deden, zo meldde de Japanse pers zaterdag.

"Slecht geld verdrijft goed geld, precies zoals in de Verenigde Staten waar de zwarten (buurten) binnenkwamen en de blanken verdreven", aldus Seiroku Kajiyama, die sinds half september minister van Justitie is.

Het is niet voor het eerst dat een Japanse politicus zich beledigend uitlaat over zwarte Amerikanen. Vier jaar geleden haalde de toenmalige premier van Japan Yasuhiro Nakasone zich de woede van veel Amerikanen op de hals met te zeggen dat de Amerikaanse maatschappij verzwakt werd door het lagere onderwijspeil van zwarten en andere minderheden.

Ambtenaren op het ministerie van Justitie probeerden dit keer kritiek voor te zijn en haastten zich te verklaren dat Kaiyama de zwarte Amerikanen niet had willen beledigen.

Uitgerafeld telefoonboek

Van de Amsterdammers die telefoon hebben, heten er 737 "Leeuw", 477 "Roos" en 465 "Heide". Dit constateert de emeritus-hoogleraar prof.dr. J. Lever, die alle 1259 pagina's van het **telefoonboek** van Amsterdam erop heeft nageteld.

Lever, voormalig hoogleraar in de algemene dierkunde, wilde wel eens weten hoe het in 1825, toen achternamen verplicht werden, met de kennis van planten en dieren in ons land was gesteld. De namen die nu als achternaam in het telefoonboek voorkomen, geven daarover een aardig idee, zo meent hij.

Lever vond in totaal 91 verschillende plantennamen. Na "Roos" en "Heide" scoorde "Linde" een derde plaats (442 vermeldingen). "Leeuw" scoort dus nummer een bij de zoogdieren. De hoogleraar noteerde verder 17 soorten ongewervelden en 55 vogels. In totaal 954 telefoonabonnees hebben een vissennaam, 164 daarvan heten "Baars".

De hoogleraar kon "Ad valvas", het blad van zijn voormalige werkgever (de vrije universiteit in Amsterdam), niet vertellen hoeveel tijd zijn turverij hem heeft gekost. "Ik kijk nooit zo naar tijd", zo zei hij.

Eerder controleerde de professor al eens alle straatnamen uit het Nederlandse postcodeboek. Hij was toen op zoek naar Nederlands beroemdste bioloog.

Dood na winst

Een **hoofdprijs** van 3,6 miljoen dollar (ruim 6 miljoen gulden) in een loterij is een 37-jarige eigenaar van een snackbar in Boston (Massachusetts) noodlottig geworden. De zorgen en de druk die met een dergelijk bedrag gepaard gaan bezorgden William Curry een hartinfarct met dodelijke afloop.

Volgens schoonzus Shirley Bourdon kon Curry de geestelijke druk van "het-miljonair-zijn" niet aan. De man werd na het winnen van de hoofdprijs constant lastig gevallen door "Financiële adviseurs" die op zijn geld uit waren. Dit werd allemaal teveel voor de nieuwbakken miljonair die de plotselinge rijkdom met zijn leven moest bekopen.

Curry was getrouwd en had twee kinderen van vijf en zeven jaar.

Wega di Number Kòrsou

8 5 7 3 9 6 10 1 4 2

2845
4056
5162

TELECURAÇAO

DONDERDAG

17.00 Ora pa mucha;
17.30 Filatelie;
17.45 Man drechi di Dios;
18.00 Agedres na plaka chiki;
18.30 Informe deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
19.00 Tempu pa Dios;
19.03 Rikesa Universal met Mavis Albertina;
20.00 Telenotisia;
20.30 Tourism Week;
21.00 Desirée's Banquet met Desirée Leito;
21.30 Good Times;
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.10 Telenovela: 'Rueda de Fuego';
22.30 Samenvatting Telenotisia;
22.45 Telecuraçao Special;
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)
******

TBS

WOENSDAG

16.35 Brady Bunch
17.05 Laverne & Shirley
17.35 Good Times
18.05 Beverly Hillbillies
18.35 Andy Griffith
19.05 Happy Days
19.30 Baseball: Atlanta Braves vs Cincinnati Reds
22.15 Movie: 'Operation Petticoat' (1959, Cary Grant)
24.45 Movie: 'Stratton Story' (1949, James Stewart)
02.45 Movie: 'Captain Newman M.D.' (1963, Gregory Peck)
05.30 Gomer Pyle.

HBO

WOENSDAG

16.00 Can a guy say no
17.00 Somebody has to shoot the picture
19.00 Miss Firecracker (PG)
21.00 Fear City (R)
22.30 News to Us
23.00 Inside the NFL
24.00 Puppet Master (R)
01.35 Dream On: '555-Hell'
02.05 Slaves of New York (R)
04.15 No Mercy (R).

Raffia en glas zijn de 'hoofdbestanddelen' van deze unieke jurk, die aan het publiek werd getoond op een modeshow in Madrid. De creatie is van de hand van Manuel Pina en werd gepresenteerd tijdens de modeweek voor lente- en zomerkleding 90/91.



AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Steegstra, Bob Harms, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

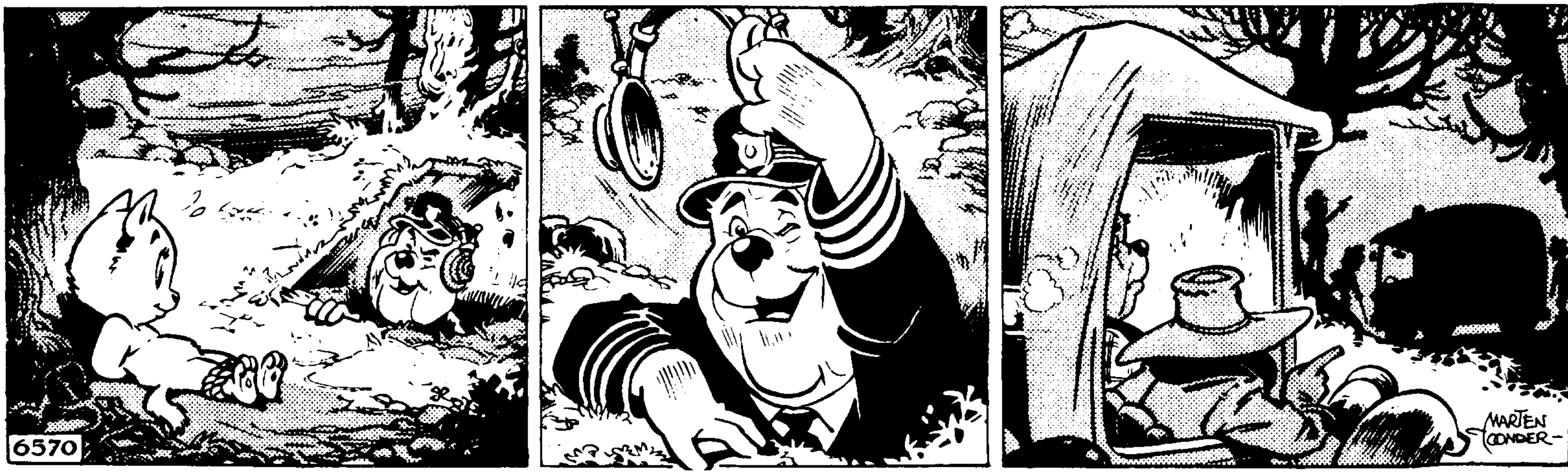
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso):
mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Tom Poes en de verdwenen heer door Martin Toonder



Het werd al spoedig duidelijk waarom Tom Poes zich zo rustig hield. Het voertuig met de diepgezonken rovers was nog maar net achter de maanbeschenen heuvels verdwenen of er ontstond een beweging in de graszoden en een onzichtbaar luik in de grond werd geopend.

Uit het daaronder liggende gat verscheen het hoofd van commissaris Bulle Bas, dat tevreden onder een koptelefoon uitblikte.

'Dat is leuk gegaan,' sprak hij prijzend. 'Ik heb het hele gesprek gehoord en bovendien staat het allemaal keurig op de tape. Me dunkt: twee getuigen en een geluidsbandje, dat zit wel goed. Voor mij is het duidelijk wie de echte Bommel is en de rechter zal er nu ook niet veel moeite mee hebben'.

'Maar Elias?' vroeg Tom Poes. 'Wat gebeurt er met hem en met die Rokus?'

'Daar wordt voor gezorgd,' verzekerde de politiechef terwijl hij het luisterapparaat wegwierp. 'De politie is soms wat langzaam, maar zij is niet achterlijk, ventje! Het enige gevaar was, dat ze jou zouden meenemen, maar dat is goed afgelopen. Wacht nu maar rustig af, de gladjanussen komen niet ver'.

Nu, dat was waar. Rokus en Elias naderden in hun hobbelend voertuigje de hoofdweg, die naar de grens voerde. Maar net toen ze de bocht wilden nemen, werden ze een grote politiewagen gewaar, die de weg geheel afsloot. En bovendien ontwaarden ze enkele zwaar bewapende agenten, die zich bij het voertuig ophielden.

HENRY By Dick Hodgins

BRIGHT BOY WANTED

BONER'S ARK By Addison & Frank Johnson

IT'S TOO NICE A DAY TO STAY IN AND WATCH TV, WE'RE GOING OUT INTO THE SUNSHINE!
WHO'S "WE"?
US

BEETLE BAILEY By Mort Walker

CORPORATE JOE "KASHIKOI" YO, REPORTING, SIR
CORPORATE YO?
I MEAN CORPORAL YO, OF COURSE
I THOUGHT SO
I WAS GETTING A LITTLE AHEAD OF MYSELF, THERE

REDEYE By Bill Yates & Mel Casson

I SPILLED SOME OF MAWSQUAW'S COFFEE ON MY ARM
HOT COFFEE CAUSES A NASTY BURN
IT WAS COLD COFFEE

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.45 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur -Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table elke tweede maandag - Buurtcentrum Tera Cora.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR GEZAGHEBBER: elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

LVV: **openingstijden Slachthuis** i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk:
maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.00 en 19.00 uur.
Coromotokerk, Antriol:
maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk, Rincon:
maandag t/m zondag om 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4.

Nederlandse banken: rente hypotheken hoger

AMSTERDAM - AMRO en ABN verhogen in navolging van de Verenigde Spaarbank hun hypotheekrentetarieven met ingang van donderdag 27 september. De NMB is woensdag tot verhoging overgegaan. AMRO en NMB verhogen de rente met 0,3 procent. De ABN zal een verhoging hanteren tussen de 0,2 procent en 0,4 procent, afhankelijk van de looptijd. Dat hebben de banken woensdag laten weten.

Geen structureel beleid

Uitblijven beslissingen nekt onderwijs Bonaire

= door Hubert Linkels =

KRALENDIJK — De veertien summiere regels die in het bestuursprogramma van de UPB in september 1989 aan het onderwijs beleid zijn gewijd, blijken achteraf toch een aanzienlijke overschatting te zijn geweest van hetgeen er in de praktijk aan structurele verbetering is gerealiseerd. Vooral op het gebied van de invoering van het vak Papiamentu als het zogenaamde beleid Inventarisatie en Evaluatie van leermateriaal voor het kleuter- en basis onderwijs is er een slag in de lucht geslagen die de situatie eerder verergert dan maar enigszins verbetert.

De huidige gedeputeerde van Onderwijs Carlos Marsera schijnt recht op zijn doel af te streven. Wat dat doel is blijft in ieder geval voor de betrokkenen in het onderwijs vaag. Is er een ad-hoc beslissing falikant verkeerd afgelopen, dan wordt er al weer een tweede genomen.

Misschien is het gedeputeerde Marsera nauwelijks kwalijk te nemen. Onderwijsbeleid is op Bonaire een onbekende grootheid op Bonaire. Vroeger viel dat nauwelijks in het oog, omdat de religieuzen binnenkamers hun eigen beleid voerden, zich eenvoudige doelen stelden en vooral zorgden, dat wat bereikt moest worden ook inderdaad gerealiseerd werd.

De afdeling Onderwijs bestond toen nog uit één persoon die voornamelijk zorg droeg voor de administratieve afwikkeling van het onderwijs. Het vertrek van de fraters uit het Bonaireaanse onderwijs leidde de achteruitgang in. Zowel op eilandelijk gebied bij de afdeling onderwijs als bij het gevormde departement van Onderwijs Bonaire werden (terecht) landskinderen geplaatst, die echter (onterecht) in vijftien jaar geen enkel beleid hebben uitgestippeld noch enige rode draad in het onderwijs gebeuren hebben aangebracht.

Een vernietigend rapport over de onderwijssituatie aan de Scholengemeenschap Bonaire (SGB) werd uit politiek opportunisme doodgezwegen; zij het dat er een Europese Nederlander werd opgeofferd. Het was exgedeputeerde Ramoncito Booi aan wie in 1981 werd verweten onderwijs en politiek met elkaar verweven te hebben als voorzitter van het Schoolbestuur SGB die nu in 1990 nog steeds zijn stempel drukt op de werkzaamheden van ex-gedeputeerde Carmo Cecilia (POB) en huidig gedeputeerde Carlos Marsera (UPB) waardoor beiden gedoemd waren om te mislukken.

DESKUNDIGEN

Er was wel degelijk behoefte aan kader in het onderwijs van Bonaire. In de periode dat de UPB aan het bewind was, werden tot driemaal toe sollicitanten opgeroepen voor onderwijsinspectie en zelfs eenmaal voor onderwijscoördinatie. Niet één van deze vacatures werd er vervuld, maar de onderwijsdienst werd wel 'versterkt' met twee actieve politici die hun politieke tegenstander onderwijsgedeputeerde Carlos Marsera van advies moeten dienen.

Het is Marsera niet euvel te duiden dat hij nauwelijks enige kennis heeft van onderwijssituatie. Wel is het te betreuren dat Marsera adhoc beslissingen neemt die vrijwel allemaal verzanden. 'Een gewaarschuwd mens telt voor twee' is een spreekwoord dat op Bonaire onbekend is. De problemen rond hotelexpert Molenkamp op Aruba is voor Marsera geen enkele aanleiding om zich op de hoogte te stellen van de situatie. Een 'mooi' rapport van de Nederlander is voor dit BC meer dan genoeg om in zee te gaan met een deskundige op het gebied van hotelvakscholen die mischien nauwelijks beseft wat een eventuele mislukking voor rampzalige gevolgen kan hebben voor Bonaire.

MEDIATHEEK

Precies een jaar geleden besloot gedeputeerde Carlos Marsera een bedrag van ruim zesduizend gulden te besteden aan een schoolreisje van veertig leerkrachten naar een expositie van de Fundashon Material pa Skol die in het ITC gebouw op Curaçao werd gehouden. De gedeputeerde zei bij die gelegenheid dat hij dankbaar was voor de medewerking die hij van het hoofd van SEF had ontvangen.

Een politieke opmerking van Marsera die daarmee zijn voorganger Cecilia wilde desavoueren die drie weken voor zijn vertrek als onderwijsgedeputeerde had opgemerkt, dat er van de dienst onderwijs geen enkele redelijke medewerking was geweest. De opmerking van Marsera, anderhalve maand nadat hij in functie was getreden als onderwijsgedeputeerde, zou binnen vier maanden geloochenstraft worden.

Het motief van de onderwijsgedeputeerde om het 'schoolreisje' doorgang te laten vinden was, de leerkrachten voor te bereiden op zijn komende crashbeleid waarvoor Marsera nog in oktober 1989 een commissie zou samenstellen. De bedoeling van de tentoonstelling in ITC was bovendien de voorbereiding van een permanente expositie op Bonaire in een mediatheek voor het onderwijs.

ESSENTIEEL

Op 3 januari stelde Marsera een commissie inventarisatie en evaluatie leermaterialen kleuter- en basisonderwijs in. De bedoeling was een overzicht te verkrijgen van de gebruikte methodes terwijl het van essentieel belang geacht werd om te weten, welke wensen er bij de scholen bestonden. Alle mogelijke hulp werd toegezegd door het Nederlandse ministerie van Onderwijs bij monde van directeur-generaal N. de Jager terwijl ook het Kabinet van Nederlands Antilliaanse Zaken een willende houding zou aannemen.

De commissie die door gedeputeerde Marsera werd samengesteld bestond uit voorzitter Pancho Cecilia hoofd van SEF, Papa Statia wnd voorzitter R.K. Schoolbestuur en Statenlid voor de UPB en mevrouw A.M. Ruitenberg -Vrolijk, echtgenote van de in het kader van technische bijstand uit Nederland aangetrokken jurist.

De commissie die alle faciliteiten kreeg — niet in het minst financiele — werd gelast binnen drie maanden na de instelling een rapport uit te brengen. Op 3 april 1990 waren er drie maanden verlopen en bleek gedeputeerde Cai Marsera ernstig teleurgesteld, omdat zoals hij opmerkte 'nog niets gedaan is' Marsera wilde vervolgens SEF doorlichten, maar ook daar is een stokje voorgestoken. In gesprek met de Amigoe beaamde de secretaresse van de genoemde commissie niet eenmaal bijeen is geweest: Negen maanden nadat met veel fanfare een commissie is ingesteld die een broodnodig onderzoek zou moeten verrichten naar de bestaande en vooral ontbrekende leermiddelen opde basisscholen en kleuterscholen.

De onduidelijkheid wordt nog groter, als blijkt dat gedeputeerde Cai Marsera op advies van het hoofd van de SEF de leerlingenvergoeding van gemiddeld dertig gulden verhoogde tot ruim zeventig gulden. Per leerling per jaar, dat een bedrag vergde van rond 250.000 gulden dat op begroting van het komende dienstjaar niet was opgevoerd. Het bedrag moest dus nog 'ergens' vandaan gehaald worden. De vraag is maar of gedeputeerde Marsera eigenlijk wel weet wat er met dat geld is gedaan.

PAPIAMENTU

Tegen beter weten in werd — eveneens ad-hoc maar vooral politiek beslist — dat het vak Papiamentu ingevoerd zou worden. Hoewel er voorstanders waren van geleidelijke invoering — onder andere het R.K. Schoolbestuur — werd in navolging van Curaçao besloten, dat de landstaal in het gehele onderwijs ingevoerd moest worden. Er deden zich uiteraard wel wat problemen voor, zoals het gebrek aan aangepaste boeken en leermiddelen en vooral het gebrek aan bevoegde leerkrachten.

Maar daarvoor werd wel een oplossing gevonden door in een verkorte periode leerkrachten de methodiek en didactiek van het vak Papiamentu bij te brengen. De periode was zo kort, de opleiding zo gebrekkig (niet ondeskundig, maar gebrekkig vanwege het feit dat er geen continuïteit in de lessen was) dat vele leerkrachten onderweg afhaakten en de vakopleiding wel geloofden. Niemand die zich daarover erg veel zorgen maakte. Niet in het minst de gedeputeerde die constant op de hoogte werd gehouden van het aantal 'geslaagden'.

Niet wetende, dat een groot deel van de cursisten niet eens op de basisschool werkte. De wet vereist voor schooljaar 1990-1991 de volledige bevoegdheid en dat betekent de vier fasen van de totale cursus. Bonaire heeft de wet wat aangepast en eist het bezit van de derde fase. Noch de gedeputeerde van Onderwijs Cai Marsera noch de inspecteur van het basisonderwijs A.A. (Broertje) Molina hebben een duidelijk inzicht welke leerkrachten die onder het R.K. Schoolbestuur vallen nu eigenlijk het vak Papiamentu mogen onderrichten. Een onnauwkeurige schatting betekent echter wel, dat meer dan een kwart van de leerkrachten niet bevoegd is. Toch is het vak Papiamentu een verplicht vak op het rooster.

ZWEMBAD

In feite verwoordt het instructiezwembad van Bonaire het chaotische beleid van het UPB Bestuurscollege en met name dat van de onderwijsgedeputeerde. Ondanks het aanbod van verschillende zijden voor de bouw van een instructie zwembad — noodzakelijk omdat zwemmen een verplicht roostervak is — ontkende Marsera ten ene male de noodzaak. Hij verwees daarbij naar de hoge exploitatiekosten en prefereerde het schoolzwemmen vanaf de pier in de baai van Kralendijk. Vorige week keerde een Bonaireaanse delegatie uit Nederland terug en via een persbericht kondigde gedeputeerde Rudi Ellis vol trots aan, dat niet één maar twee zwembaden gebouwd zullen worden voor de zwemlessen van de schoolkinderen. Steeds duidelijker wordt, dat onderwijsbeleid op Bonaire een zaak is van de gedeputeerde van Toerisme en de fractieleider van de UPB in de eilandsraad.

Binnen de overheid

DP Bonaire pleit voor kwaliteitsverbetering

KRALENDIJK — Naar de mening van de Partido Democratico Boneriano (PDB) zal het voor de Bonaireaanse overheid heel moeilijk zijn om de gedecentraliseerde taken op te vangen. In tegenstelling tot Curaçao ziet fractieleider van de PDB in de Eilandsraad M.E.M. Melaan nauwelijks mogelijkheden om deze taken uit te voeren. Er zal naar de mening van Melaan snel iets gedaan moeten worden om de kwaliteit van het overheidsapparaat te verbeteren.

Gebeurt dat niet, dat voorziet de PDB een bestuurlijke chaos komen en om dat te voorkomen pleitte Melaan - die momenteel de honneurs voor de PDB waarneemt - voor een gedegen sanering van het overheidsapparaat, terwijl daarbij de kwaliteit beduidend opgevoerd dient te worden.

Melaan: 'Gezien de aard en de omvang van het overheidsapparaat is het vrijwel onmogelijk dat Bonaire zal kunnen opteren voor een op zichzelf staande entiteit in de zin van bijvoorbeeld een status aparte. Aan de andere kant ben ik van mening dat het noodzakelijk is dat het eilandgebied de autonomie behoudt en zelfs zal trachten te versterken'.

Dat laatste ziet Melaan wel mogelijk met behulp van Nederland, die dan bijstand in het kader van technische bijstand zal moeten verlenen.

SCHETS

Volgens de PDB gelooft men niet in een bevordering van de autonomie van Bonaire met een oplossing zoals die beschreven staat in 'De schets van een Gemenebest-constructie voor het Koninkrijk der Nederlanden. Wel is de PDB van mening dat bepaalde uitvoerende taken van Bonaire in samenwerking met Curaçao gerealiseerd kunnen worden. Om daarbij echter toch verzekerd te zijn van een bepaalde autonomie van de eilanden, gelooft Melaan dat het van essentieel belang is bepaalde wettelijke regelinen centraal door te trekken.

Melaan: 'Als deze gedachte ook opgeld zou doen bij de andere vier eilanden in de wetenschap dat op Curaçao zowel als op Sint Maarten twee volledig uitgeruste besturen zullen worden gecreërd, dan kan er wellicht in de toekomst toch sprake zijn van een sterk gedecentraliseerde eenheidsstaat van de Nederlandse Antillen'.

***

EGYPTE heeft de prijs van zijn exportolie voor de tweede maal in twee dagen verhoogd, ditmaal met twee dollar per vat. Maandag bedroeg de verhoging drie dollar per vat. De exportprijs ligt nu op ongeveer 39 dollar. Voordat de Golfcrisis uitbrak kostte Egyptische olie omstreeks vijftien dollar per vat.

***

BARCLAYS BANK, de grootste bank van Groot-Brittannië, gaat samen met de Amerikaanse BankAmerica reischeques uitgeven. Daartoe neemt BankAmerica een aanzienlijk belang in Interpayment Services, het onderdeel van Barclays dat reischeques uitgeeft. Volgens deskundigen kunnen de twee banken American Express naar de kroon steken.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00uur:
Licht tot half bewolkt en geen neerslag van betekenis. Matige, overdag af en toe vrij krachtige oostelijke wind. (tussen acht en 21knopen)

WEEROVERZICHT:
Het oostelijk deel van het Caribisch gebied staat momenteel aanhoudend onder invloed van een hogedrukgebied. De kans op buienaktiviteit op de Benedenwindse eilanden zal hierdoor ook voorlopig zeer beperkt blijven. In de komende 24 uur wordt weinig verandering in het huidige weerbeeld verwacht.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	licht bewolkt	33	28	0.0
Bonaire	licht bewolkt	-.-	-.-	0.0
Curaçao	half bewolkt	33	27	0.0
St Eustatius	licht bewolkt	31	25	0.0
St Maarten	licht bewolkt	32	27	0.0
Amsterdam	geheel bewolkt	15	8	0.3
Boston	nevel	26	8	0.0
Chicago	nevel	26	8	0.0
Kingston	licht bewolkt	34	26	0.0
Miami	zwaar bewolkt	31	23	0.0
New York	geheel bewolkt	25	15	2.0
Philadelphia	nevel	22	18	0.0
Port of Spain	half bewolkt	33	22	0.0

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 27 SEPTEMBER 1990 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.515	1.535	1.555
PND STERLING	3.26	3.315	3.375
NED GLD	100.12	100.84	101.64
BOLIVAR	-.-	-.-	-.-
ZW FRANCS	135.55	136.27	137.07
FR FRANCS	32.63	33.73	34.43
DUITSE MARK	113.03	113.75	114.55
IT LIRE	1.20	1.50	1.56
JAPANSE YEN	128.45	129.31	130.11
SUR GLD	-.-	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 27 SEPTEMBER 1990 EN TOT NADER ORDER.

12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	101.77
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	98.62

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

DE REGERING van Taiwan heeft de oliemaatschappij China Petroleum toestemming gegeven de Amerikaanse branchegenoot Union Texas over te nemen. Hoeveel de Taiwanese maatschappij wil bieden is niet bekend. Texas Oil heeft meer biedingen binnen. De onderneming is ongeveer drie miljard dollar waard.

Stockmarkets - NEWS

NEW YORK	PREV.	25-09	FRANKFURT	PREV.	25-09	AMSTERDAM	PREV	25-09
DOW JONES	2485	2459	DAX INDEX	1353	1381	CBS GEN.INDEX	93.90	94.00
AM.BRANDS	68.00	67.63	ASKO	850.00	856.00	ABN	32.10	32.10
AM.EXP.	21.75	21.13	BASF	195.50	204.10	AEGON	110.60	110.70
ANHEUSER B	38.00	37.88	BMW	390.00	397.00	AHOLD	125.50	123.80
ATT	31.75	31.50	COMMERZBANK	228.00	229.00	AMEV	47.20	46.70
BORDEN	30.75	30.25	DAIMLER BENZ	578.00	596.00	AKZO	89.00	88.20
CAMPBELL S	45.88	45.38	DEUTSCHE BANK	584.00	601.00	AMRO	63.30	61.90
CHRYSLER	10.00	9.88	HOECHST	193.60	200.50	BOLS	167.50	168.00
CITICORP	15.50	14.50	KAUFHOF	496.00	500.00	BUHR.TET.	50.50	51.00
COCA COLA	39.25	38.75	MAN	315.00	324.00	DAF	23.60	24.00
DIGITAL	51.75	51.13	PREUSSAG	291.00	284.50	DSM	86.90	86.30
DUPONT	33.88	33.88	SIEMENS	525.00	535.00	ELSEVIER	71.40	72.60
EAST.KODAK	40.25	39.00	VW	372.00	378.50	FOKKER	33.30	33.10
EXXON	50.50	49.88				GIST BROC.	23.20	23.30
FORD	33.13	32.50				HAGEMEYER	102.00	100.00
GEN.ELECT.	55.63	55.00	LONDON			HEINEKEN	117.30	117.00
GEN.MOTORS	36.50	36.63				HOOGOVENS	53.90	53.40
HEINZ	30.50	30.25	FT-100 INDEX	1999	2000	KLM	22.30	22.90
HOMESTAKE	21.75	22.75				KNP	38.90	38.80
IBM	106.25	105.38	ARGYLL	2.37	2.36	NEDLLOYD	47.30	47.70
KELLOGG	62.38	61.88	BARCLAYS BANK	3.03	3.08	NMB	38.30	39.30
MC DONALDS	26.13	25.88	BASS	9.40	9.48	NAT.NED.	52.90	51.80
MERCK	75.25	74.13	BRITISH STEEL	1.17	1.18	PHILIPS	21.60	21.70
MINNES.MNG	78.00	78.00	BRITISH TEL	2.58	2.58	ROBECO	85.60	84.70
MOBIL CORP	65.88	65.13	BTR	3.06	3.12	ROLINCO	81.00	80.20
NCR	56.75	55.38	CADBURY	3.06	3.10	RORENTO	59.00	58.90
PFIZER	70.75	69.78	CABLE & WIRE	4.07	3.95	RODAMCO	73.30	60.00
P.MORRIS	44.75	44.63	GRAND MET	5.28	5.30	ROYAL DUTCH	139.70	138.90
QUAKER	43.25	42.63	MARKS & SPENCER	2.11	2.14	UNILEVER	134.80	136.20
SEARS	26.50	25.50	REDLAND	4.80	4.95	VMF STORK	41.80	42.10
UP JOHN	34.38	34.13	TATE & LYLE	2.35	2.37	VOC	38.30	37.90
USX	32.00	31.63				VNU	77.50	79.50
WOOLWORTH	23.50	23.38				WESSANEN	57.00	57.20
			TOKYO					
GOLD	405.30	402.80				TORONTO		
			NIKKEI DOW IND.	23359	22250			
SILVER	4.83	4.80				TSE 300	3206.1	3181.5
			BRIDGESTONE	1150	1070			
CRUDE OIL	37.45	36.90	CANON	1420	1390	ALCAN	20.63	20.25
			DAI ICHI KANGYO	1620	1610	BELL	35.63	35.50
US$/Yen	137.15	137.10	DAIWA SEC.	985	986	BANK OF NS	11.63	11.50
			HITACHI	1210	1150	CAN.PAC.	17.88	17.50
US$/DMARK	1.56	1.57	HONDA MOT.	1410	1340	IMASCO	31.25	30.88
			JAPAN AIRLINES	1180	1040	LAIDLAW	21.25	20.63
GBP/US$	1.88	1.86	NEC	1480	1380	MOORE	26.00	26.25
			NOMURA SEC.	1510	1380	NORANDA	16.50	16.25
US$/NLG	1.76	1.77	NIPPON STEEL	438	410	PLACER DOME	20.88	21.25
ECU/US$	132.55	131.85	MAZDA	679	612	POWER CORP.	14.63	14.50
CAN/US$	87.07	86.69	SONY	6220	5850	ROYAL BANK	20.50	20.25